



# NASZA

# Trójwies

miesięcznik  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 2 (127) ROK XII

LUTY 2004 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

egz. bezpłat.

## WÓJT GMINY INFORMUJE

### Informacje na temat podatków i opłat lokalnych

I. Termin płatności pierwszej raty podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego upływa z dniem **15 marca 2004**.

W roku 2003 nieruchomości gruntowe oznaczone w ewidencji gruntów symbolami dla gruntów rolnych, pastwisk, łąk i gruntów zadrzewionych opodatkowane były podatkiem rolnym. Dla części nieruchomości zabudowanych w ciągu roku 2003 dokonano zmiany klasoużytków, co powoduje, że od 2004 roku grunty oznaczone w ewidencji gruntów jako symbol B zostaną opodatkowane podatkiem od nieruchomości.

II. Termin płatności pierwszej raty podatku od środków transportowych upływa z dniem **15.02. 2004**

III. Podatek od nieruchomości dla osób prawnych - terminy płatności rat podatku upływają z **dniami 15 każdego miesiąca** za dany miesiąc.

Przypomina się, że wszelkie zmiany mające wpływ na wysokość podatków należy zgłaszać w ciągu 14 dni od ich powstania w referacie podatków, pok. 110 tutejszego Urzędu.

## KOMUNIKAT



W związku z licznymi skargami mieszkańców na waleśające się psy poza posesjami bez dozoru właścicieli, po raz kolejny zwracam uwagę, że takie postępowanie nawet bez

skutku w postaci pogryzienia osób, może być zakwalifikowane jako wykroczenie przewidziane w art. 77 kodeksu wykroczeń. Przepis ten przewiduje karę grzywny już za samo niezachowanie zwykłych środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia.

W razie wystąpienia skutku w postaci pogryzienia przez psa, właściciel psa ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą przewidzianą w art. 431 kodeksu cywilnego, niezależnie od tego, czy pies był pod nadzorem właściciela, czy też zabłąkał się lub uciekł i niezależnie od dalej idącej odpowiedzialności karnej.

Jeżeli nadal potwierdzone będą przypadki wypuszczania psów Rada Gminy zmuszona będzie znaleźć środki w budżecie gminy na wyłapywanie psów. Koszt złapania psa z dostarczeniem do schroniska wynosi 500zł. *czy stać nas na to?*

**Wójt Gminy Istebna zaprasza wszystkich zainteresowanych do wzięcia udziału w „warsztatach”, które prowadzone będą przez autorów opracowania pt. „GMINNY PROGRAM OCHRONY ŚRODOWISKA I GMINNY PLAN GOSPODARKI ODPADAMI DLA GMINY ISTEbNA”.**

**czwartek 26 lutego br. od godz. 14.00  
Salka Posiedzeń - Urząd Gminy Istebna**



## Koniaków zimą - przełęcz Rupienka

fot. Jarosław Gil

## TERMINY ZEBRAŃ WIEJSKICH

Rady Sołeckie zapraszają mieszkańców na zebrania wiejskie, które odbędą się w terminach:

Jaworzynka - 21.03.2004 r. godz. 9.00 sala OSP Jaworzynka C

Koniaków - 14.03.2004 r. godz. 10.30 sala OSP Koniaków C

Istebna - 28.03.2004 r. godz. 10.30 sala OSP Istebna C

## UWAGA ROLNICY

Ośrodek Doradztwa Rolniczego - Rejon Cieszyn informuje, że w dniu 20 lutego 2004 r. tj. piątek o godz. 10-tej w Urzędzie Gminy w Istebnej w sali sesyjnej odbędzie się specjalnie adresowane do naszych rolników szkolenie o tematyce: **„Programy rolno-środowiskowe dodatkową formą wsparcia finansowego rolników ze środków Unii Europejskiej i budżetu krajowego”.**

Z uwagi na ważne i ciekawe informacje proszę o liczny udział w szkoleniu.

*Specjalista ds. rolnych, Maria Szotkowska*

## SZANOWNI KLIENCI URZĘDU SKARBOWEGO W CIESZYNI

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Cieszynie informuje o możliwości składania zgłoszeń aktualizacyjnych NIP za pośrednictwem poczty.

Z uwagi na dużą ilość aktualizacji związanych z wymianą dowodów osobistych oraz zmianą innych danych identyfikacyjnych a także mając na uwadze rozpoczętą akcję składania zeznań rocznych zachęcamy do korzystania z tej formy składania aktualizacji.

Pozwoli to Państwu uniknąć kolejek i długiego oczekiwania na przyjęcie zgłoszenia w Urzędzie Skarbowym.

*Naczelnik Urzędu Skarbowego  
mgr Marek Hausman*

## RADA GMINY INFORMUJE

**W dniu 30 stycznia 2004r. odbyła się sesja Rady Gminy.** Ob-  
radom przewodniczył Józef Michałek - przewodniczący Rady  
Gminy. Radni wysłuchali informacji Wójta Gminy z działalności  
w okresie między sesjami. Na sesji podjęto uchwały w sprawie:

1. Uchwalenia Statutu Gminy Istebna
2. Uchwalenie budżetu Gminy Istebna na 2004r. /publikujemy w całości/
3. Wysokości dodatków mieszkaniowych /publikujemy w całości/
4. Wysokości diet dla radnych  
Diety dla radnych Rady Gminy Istebna wynoszą:  
a) miesięcznie dla Przewodniczącego Rady 700 zł  
b) miesięcznie dla Wiceprzewodniczącego Rady 500 zł  
c) Przewodniczących Komisji za udział i prowadzenie Komisji 200 zł  
d) dla Radnych za udział w sesjach i posiedzeniach Komisji Rady Gminy 150 zł.
5. O wyborze banku do bankowej obsługi budżetu gminy
6. Przystąpienia do Narodowego Programu Skoków Narciarskich
7. W sprawie udzielenia Wójtowi Gminy zgody na zawarcie z Powiatem Cieszyńskim umowy użyczenia części nieruchomości stanowiącej część budynku Szkoły Podstawowej Nr 2 w Istebnej-Zaolziu na cele oświatowe - prowadzenie przez Powiat Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych -
8. Przystąpienia do umowy o wzajemnej współpracy Gmin Polsko-Czesko-Słowackiego Trójstyku.

Rada wyraziła zgodę na przystąpienie do opracowania strategii rozwoju gminy

Radni wysłuchali informacji z działalności Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, którą złożyła Pani Barbara Gątarek

Radni dyskutowali również na temat odśnieżania dróg, zaplanowano również wiosną objazd dróg gminnych.

Rada Gminy podjęła decyzję w sprawie budowy ujęcia wody Gańczorka wraz siecią wodociągową dla Gminy Istebna.

W sesji udział wzięła Radna Powiatowa Pani Małgorzata Kiereś.

*Teresa Łaszewska*

### **Uchwała Nr XVI/123/2004 z dnia 30 stycznia 2004 r. Rady Gminy Istebna**

#### **w sprawie wysokości dodatków mieszkaniowych**

Na podstawie art.6 ust.11 ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych /Dz.U. Nr 71, poz.734 ze zm./ oraz art.40 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym /Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz.1591 ze zm./ Rada Gminy Istebna uchwala , co następuje:

#### § 1

Wysokość dodatku mieszkaniowego, o którym mowa w art.6 ust.10 ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o dodatkach mieszkaniowych / Dz.U. Nr 71, poz.734 ze zm. / nie może przekroczyć 50% wydatków przypadających na normatywną powierzchnię zajmowanego lokalu mieszkalnego lub 50% faktycznych wydatków ponoszonych za lokal mieszkalny, jeżeli powierzchnia tego lokalu jest mniejsza lub równa normatywnej powierzchni.

#### § 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

#### § 3

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

*Józef Michałek  
przew. Rady Gminy*

### **Gmina Istebna ogłasza konkurs na kandydata na stanowisko dyrektora GIMNAZJUM W ISTEBNIEJ 43-470 Istebna 1345**

1. Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia wymagania wynikające z § 1 pkt 1-8, § 2 ust. 2, § 5 ust. 1 oraz § 8 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz. U. Nr 89, poz. 826 i Nr 189, poz. 1854).

2. Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:  
1) uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju szkoły lub placówki;

2) życiorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informację o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej - w przypadku nauczyciela akademickiego;

3) akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem;

4) dyplom ukończenia studiów wyższych oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego stażu pracy, wykształcenia i przygotowania zawodowego - w przypadku osoby nie będącej nauczycielem;

5) dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenie kwalifikacyjne ukończenia kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą;

6) ocenę pracy, o której mowa w § 1 pkt. 4 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek;

7) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym;

8) oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003 r. Nr 118, poz. 1112 i Nr 137, poz. 1304) oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne;

9) oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne;

10) oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o których mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874 i Nr 166, poz. 1611);

11) oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 i Nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.

3. Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym i dopiskiem „Konkurs”, w terminie 14 dni od dnia ukazania się ogłoszenia, na adres:

Urząd Gminy w Istebnej 43-470 Istebna 1000, pok. 102. Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Wójta Gminy Istebna. O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

*Wójt Danuta Rabin*

## Wójt Gminy Istebna

### ogłasza II przetarg ustny nieograniczony

na sprzedaż lokalu mieszkalnego Nr 3 położonego w budynku Jaworzynka 692 wraz z udziałem we własności gruntu.

Przedmiotem przetargu jest lokal użytkowy Nr 3 mieszczący się w budynku usługowym w Jaworzynka 692 (Centrum) o powierzchni użytkowej 158,07 m<sup>2</sup> wraz z udziałem w działce Nr 2118/2 o powierzchni 0.0368 ha. Nieruchomość jest zapisana w księdze wieczystej KW 40017 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna nieruchomość jest położona w jednostce „Teren zabudowy usługowej- usługi komercyjne 7 UC”.

Cena wywoławcza wynosi 49.000,00 złotych.

**Przetarg odbędzie się dnia 12 marca 2004 r o godz. 13-tej w Urzędzie Gminy Istebna pok. 100. (telefon 8556087)**

Lokal można oglądać 8 marca 2004 r od godz. 8:00 do 14:00.

Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 4.900 zł najpóźniej do dnia 8 marca 2004 r na konto Urzędu Gminy Istebna w Banku Spółdzielczym w Ustroniu - działka Istebna Nr 81291014 - 172 - 3800 - 2.

Uczestnik przetargu wpłacający wadium do banku winien okazać komisji przetargowej przed przystąpieniem do licytacji dowód wpłaty wadium. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zalicza się na poczet ceny nabycia, pozostałym uczestnikom wadium zostanie zwrócone. Wadium nie podlega zwrotowi, jeżeli osoba ustalona jako nabywca uchyli się od zawarcia umowy.

*Wójt Gminy Istebna*

## Regulamin konkursu

### „ZAWODY FURMANÓW”

Termin i miejsce: **22.02.2004 r. - niedziela, godz. 13.00 na placu za „Hubertusem” w Istebnej tartak**

Cele konkursu: W przyszłości pragniemy aby tego typu impreza weszła do kalendarza imprez w naszej wsi.

#### Konkurencje:

##### 1. Slalom z drewnem (para koni)

Do linii startu podstawia się para koni zaprzęgnięta w sanie do zrywki drewna (sanie zapewniają organizatorzy), po czym furman z pomocnikiem ładują na sanie uprzednio przygotowane przez organizatorów drewno i opinają je „zokryntóm”. Następnie furman musi pokonać dystans slalomem między drzewkami i dojechać do mety. W konkurencji tej liczy się czas pokonania wyznaczonego odcinka i dokładność opiecia drewna.

##### 2. Siła uciągu (para koni)

Konkurencja ta ma na celu sprawdzić kondycję fizyczną koni i umiejętności furmanów. Polegać będzie na przeciąganiu dużego drewna przez wyznaczony odcinek.

##### 3. Precyzyjna zrywka (para koni)

Jest to konkurencja, dzięki której oceniać będziemy precyzję furmana przy ściąganiu drewna. Furman będzie musiał dowieźć drewno do wyznaczonej linii. Przekroczenie tej linii lub niedociągnięcie drewna do linii decydować będzie o ostatecznym wyniku.

##### 4. „Mister” konia pociągowego

Jurorzy składający się z zacnych znawców koni oceniać będą wygląd zewnętrzny, sprawność fizyczną i stan zdrowia koni. Po ogólnych oględzinach koni jury wyłoni „czteronogą piękność”.

**Serdecznie zapraszamy wszystkich furmanów do wzięcia udziału w naszych zawodach.**

**Bardzo prosimy o telefoniczne potwierdzenie udziału do 17 lutego 2004 r. pod nr 855 62 08.**

W każdej kategorii przyznawane będą trzy miejsca. Zwycięzców czekają ciekawe przydatne w tym zawodzie nagrody zarówno dla koni jak i furmanów!!!

## INFORMACJA GMINNEJ KOMISJI ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W ISTEBNIEJ

Informuje się, że pomoc psychologiczną i terapeutyczną dla osób uzależnionych od alkoholu i ich rodzin można uzyskać w następujących terminach:

#### Pomoc psychologiczną:

- w każdy drugi wtorek miesiąca w godzinach od 8.30 do 14.30
- każdy ostatni piątek miesiąca w godzinach od 10.00 do 13.00

#### Pomoc terapeutyczną:

- w każdy poniedziałek w godzinach od 12.00 do 17.00
- Porady udzielane są w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Istebnej (pok. nr 1, II piętro).

Zapraszamy do korzystania z udzielanej pomocy zarówno osoby uzależnione jak i rodziny, w których występują problemy alkoholowe.

**Fundacja Wspomagania Wsi, Program Małych Dotacji, Bank Inicjatyw Społeczno-Ekonomicznych**

**ogłaszają konkurs grantowy realizowany**

**we wsiach i miasteczkach do 6000 mieszkańców**

## Bieda i Środowisko Naturalne

**czyli jak wykorzystać środowisko naturalne w działaniach na rzecz ograniczania biedy i wykluczenia społecznego w naszej wsi, gminie, osiedlu po-pegeerowskim...**

#### Na czym polega udział w konkursie i kto może wziąć w nim udział

- Udział w konkursie polega na zgłoszeniu projektu, którego celem będzie racjonalna ochrona i wykorzystanie zasobów środowiska naturalnego zgodnie z zasadami zrównoważonego rozwoju do ograniczenia biedy oraz zwalczania przyczyn ubóstwa (w tym bezrobocia), a także przeciwdziałania pogłębianiu się bierności i bezradności wobec trudnych sytuacji życiowych mieszkańców.

- Organizacje składające wniosek muszą mieć swoją siedzibę na terenie gminy, w której projekt będzie realizowany. O dotacje nie mogą występować podmioty prowadzące działalność dla zysku.

- W konkursie mogą wziąć udział organizacje pozarządowe, stowarzyszenia, towarzystwa, fundacje, organizacje religijne, niepubliczne instytucje opiekuńczo wychowawcze, komitety społeczne, kluby pracy, organizacje młodzieżowe, świetlice wiejskie, organizacje kobiece, grupy odnowy wsi, a także sołectwa, rady sołeckie, parafie, ochotnicza straż pożarna, koła gospodyń wiejskich i inne organizacje, które wykażą we wniosku, że potrafią osiągnąć cel konkursu. Każda organizacja może złożyć tylko jeden wniosek.

- Realizacja projektu powinna się rozpocząć po 31 lipca 2004r. i nie powinna trwać dłużej niż 18 miesięcy. Maksymalna kwota, o którą można się ubiegać wynosi 10.000 złotych, minimalna 3.000 złotych.

**Wniosek z dopiskiem „Bieda i Środowisko” należy przelać pocztą do 31 marca 2004 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres:**

**Fundacja Wspomagania Wsi**

**ul. Bellotiego 1, 01-022 Warszawa**

**Konkurs zostanie rozstrzygnięty do 10 czerwca 2004**

W konkursie zostaną przyznane nagrody w wysokości od 3.000 do 10.000 zł. Łączna kwota nagród wyniesie maksymalnie 200.000 zł. Instytucjami finansującymi są: Program Małych Dotacji, Fundacja Wspomagania Wsi, BISE.

Dodatkowych informacji udziela Monika Slotwińska-Łychota pod numerem (+22) 636 25 70-75 lub adresem e-mail: mslotwinska@fww.org.pl



## GMINNE CENTRUM INFORMACJI

SIEDZIBA: budynek Gminnego Ośrodka Kultury / obok kościoła / - sala nr 4, pierwsze piętro.

Styczeń – pierwszy miesiąc nowego roku był zarazem drugim miesiącem działalności Gminnego Centrum Informacji. Ze stanowisk komputerowych i dostępu do Internetu skorzystało ponad 430 osób. Łącznie od dnia otwarcia Centrum skorzystało z tej oferty już ponad 660 mieszkańców gminy. Przeprowadzono również kilkanaście rozmów indywidualnych, a pracujący w Centrum stażyści udzielili wielu porad praktycznych mniej zaawansowanym użytkownikom sprzętu komputerowego.

W dniu 16.01.04 dwóch przedstawicieli Centrum wzięło udział w spotkaniu poświęconym wymianie doświadczeń z innymi Gminnymi Centrami Informacji działającymi w naszym powiecie. Spotkanie odbyło się w Powiatowym Urzędzie Pracy w Cieszynie.

W dniu 19.01.04 odbyło się w Wojewódzkim Urzędzie Pracy – Filia w Bielsku – Białej szkolenie o tematyce – „Poradnictwo Zawodowe, Zakładanie własnej firmy, Pośrednictwo Pracy”. Również tutaj nasze Centrum było reprezentowane przez dwie osoby. W trakcie szkolenia była również możliwość wymiany doświadczeń z Centrami działającymi na ziemi żywieckiej.

W dniach od 22 do 27.01.04 pracownik Centrum odbył spotkania z dyrektorami szkół z terenu gminy m.in. Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych na Zaolziu, Gimnazjum oraz kilku szkół podstawowych. Wymieniono informacje i omówiono zasady przyszłej współpracy. Dyrektorzy szkół wyrazili zgodę na informowanie o działalności i ofercie Gminnego Centrum Informacji na zebraniach dla rodziców dzieci i młodzieży uczęszczającej do szkół. W najbliższym czasie planowane jest nawiązanie podobnych kontaktów z pozostałymi szkołami na naszym terenie.

W dniach 21, 22 i 23.01.04 pracownica Centrum pomagała przy organizacji „Spotkań Oplątkowych dla Seniorów” organizowanych w Istebnej, Koniakowie i Jaworzynce przez Gminny Ośrodek Kultury.

Centrum we współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury przygotowywało materiały informacyjne o gminie do Interaktywnego Przewodnika po Polsce. Wysłano je do Serwisu Europoland.com w dniu 27.01.04. Pomagało również w redagowaniu kolejnego numeru „Naszej Trójki”.

W dniu 1.02.04 odbył się XXIX Międzynarodowy Bieg Narciarski o Istebniański Bruclik. Pracownicy Centrum pomagali przy organizacji i przeprowadzeniu tej imprezy sportowej.

W miesiącu styczniu trwały zapisy na kursy – „Podstawy Obsługi Komputera” – prowadzony przez wolontariusza z pomocą stażysty – informatyka pracującego w Centrum i „Podstawy Nauki Języka Angielskiego połączone z nauką pisania na komputerze” – prowadzony przez pracownika Centrum z pomocą wolontariusza. Kursy są bezpłatne. W związku z dużym zainteresowaniem postanowiono prowadzić kursy w kilku grupach. Wszyscy, którzy zgłosili się za późno i nie zmieścili się wśród zakwalifikowanych do grup będą mogli skorzystać z takich samych kursów w następnym terminie.

W trakcie przygotowywania jest spotkanie informacyjne z pracodawcami z terenu gminy, którzy zatrudniają większą liczbę pracowników. Wstępny termin tego spotkania to 3.03.04 o godzinie 10.00 w siedzibie Gminnego Centrum Informacji. Planowane jest udział przedstawiciela Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie a tematyka spotkania obejmować będzie:

- pożyczki na tworzenie miejsc pracy,
- refundacja organizacji prac interwencyjnych,
- refundacja organizacji prac w ramach umowy absolwenckiej,
- refundacja organizacji prac w ramach umowy o staż absolwencki.

Wszelkie informacje związane z działalnością i przedsięwzięciami Gminnego Centrum Informacji można uzyskać w siedzibie Centrum jak również na stronie internetowej pod adresem: <http://www.ug.istebna.pl>

*Opracował: Jacek Kohut*

### Informacja dla właścicieli małych i średnich przedsiębiorstw

## STOWARZYSZENIE WSPIERANIA INICJATYW GOSPODARCZYCH DELTA PARTNER

#### CELE I MISJA:

Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER w Cieszynie działa od 1999 roku. Głównym celem Stowarzyszenia jest rozwój polskich małych i średnich przedsiębiorstw przez wykorzystanie szans, jakie wiąże się z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej.

Celami Stowarzyszenia są także zrównoważony rozwój lokalny i regionalny, promowanie idei partnerstwa trzech sektorów, przygotowanie władz samorządowych do członkostwa Polski w Unii Europejskiej.

#### KONTAKT:

Stowarzyszenie prowadzi biuro w Cieszynie przy ulicy Bobreckiej 29, p. 326 (budynek Starostwa Powiatowego), gdzie można uzyskać bezpłatną informację dotyczącą pro-

gramów pomocowych skierowanych do sektora MŚP oraz samorządów terytorialnych i organizacji pozarządowych.

#### ADRES:

Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 29, p. 326

tel. +48 /33/ 851-04-44, w. 326, fax: w. 303

tel. kom. 608 070 604, 502 625 301

e-mail: [swigdeltapartner@wp.pl](mailto:swigdeltapartner@wp.pl)

www: <http://www.deltapartner.org.pl>

NIP: 548-22-51-541; REGON: 072321060; KRS:

0000152941

KONTO: BPH/O Cieszyn nr: 81 1060 0076 0000 3200

0062 5091

## Kronika Policyjna

1. W dniu 30.12.03 r. na parkingu przy hotelu „Jano” w Jaworzynie Krężelce ujawnione zostały dwa przypadki uszkodzenia mienia. Jak ustalono, nieznany sprawca przebił opony w samochodzie marki Opel Omega własności mieszkańca Koziegłów oraz Daewoo Lanos własności mieszkańca Jaworzynki.

2. W dniu 23.01.04 r. ujawnione zostało włamanie do pokoi hotelowych w Domu Wczasowym „Olza” w Jaworzynie. Nieznany sprawca dokonał kradzieży laptopa marki „DELL” oraz dwóch telefonów komórkowych marki NOKIA 6310i na szkodę mieszkańców Warszawy.

3. W dniu 05.01.04 r. na Krzyżowej w Jaworzynie patrol Straży Granicznej dokonał zatrzymania mieszkańca Jaworzynki, który kierował samochodem marki Volkswagen Golf w stanie nietrzeźwości.

4. W dniu 10.01.04 r. na Jasnolicach powożący zaprzęgiem konnym znajdując się pod działaniem alkoholu mieszkaniac Istebnej uderzył w bok samochodu marki Honda HRV kierowanego przez mieszkańca Gieraltowic.

5. W dniu 12.01.04 r. miał miejsce pożar zabudowań gospodarczych na Kikuli w Jaworzynie. Całkowitemu spaleni uległy zabudowania gospodarcze składające się z obory, stodoły oraz podręcznego warsztatu. Akcja ratownicza odbywała się w skrajnie trudnych warunkach atmosferycznych.

6. W dniu 18.01.04 r. na Kubalonce zatrzymano mieszkańca Tychów, który kierował samochodem marki Volkswagen Jetta znajdując się w stanie nietrzeźwości, a ponadto nie posiadając odpłatnej składki ubezpieczenia OC.

7. W dniu 09.01.04 r. w Koniakowie Centrum, w sklepie spożywczym, nieznany sprawca dokonał kradzieży pieniędzy ze sklepowej kasy fiskalnej i pomimo dzielnej postawy personelu sklepowego, który usiłował zatrzymać sprawcę udało mu się zbiec. Jak ustalono, poruszał się wspólnie z innymi osobami samochodem na świętokrzyskich numerach rejestracyjnych.

8. W dniu 19.01.04 r. na Tartaku w Istebnej kierujący samochodem Fiat Uno mieszkaniac Jaworzynki potrafił pieszą, która wybiegła na jezdnię z autobusu. Pieszą z obrażeniami ciała przewieziono na Oddział Chirurgii Dziecięcej Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

9. W dniu 21.01.04 r. na Andziółówce w Istebnej kierujący samochodem marki Audi 80 jadąc od strony Wisły stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w stojący po przeciwległej stronie drogi samochód osobowy marki Citroen AX. W wyniku uderzenia obrażeń ciała doznała pasażerka Citroena, która została przewieziona do Szpitala Śląskiego w Cieszynie na obserwację.

*Opracował aspirant Leszek Bujok*

### Wykaz wyjazdów Jednostek OSP Gminy Istebna do pożarów w 2003 r.

#### OSP ISTEbNA

Lp	data	opis zdarzenia
1	11.01	Istebna Las - pożar samochodu osobowego
2	02.01	Istebna - Autobus w rowie
3	27.02	Istebna - pożar w Gimnazjum
4	09.03	Istebna Jasnowice - wypadek samochodowy
5	29.03	Istebna Tartak - wypompowanie wody z warsztatu
6	02.04	Istebna Mikszówka - pożar trawy
7	06.04	Istebna - powalone drzewo
8	17.04	Istebna - pożar suchej trawy
9	26.04	Koniaków Pietraszyna - pożar trawy
10	26.04	Zaolzie - pożar trawy
11	26.04	Istebna - pożar trawy
12	15.05	Istebna tartak - wypadek samochodowy

13	25.05	Jasnowice - pompowanie wody przejście graniczne
14	03.08	Bukowiec - pożar ściółki leśnej
15	04.08	Rupienka - pożar sklepu
16	08.09	Istebna - pożar budynku mieszkalnego
17	21.09	Olecki - pożar lasu
18	23.09	Wilcze - pożar lasu
19	25.09	Szymcze - pożar transformatora
20	27.09	Jaworzynka Korbasy - usuwanie gniazda szerszeni
21	29.09	Istebna Mikszówka - pożar lasu
22	05.10	Istebna Wierch Czadeczka - pożar budynku mieszkalnego
23	10.10	Tokarzonka - samochód w rowie
24	24.10	Zapasideki - pożar stolarni
25	23.11	Istebna Polanka - pozostawienie ogniska bez nadzoru
26	04.12	Ochodzita - pożar trawy
27	11.12	Koniaków Cisowe - pożar stodoły nieużywanej
OSP Koniaków - wyjeżdżali 17 razy		
OSP Zaolzie - wyjeżdżali 15 razy		
OSP Jaworzynka - wyjeżdżali 8 razy		
OSP Zapasideki - wyjeżdżali 3 razy		

### Podziękowanie

*Dziękuję wszystkim strażakom Trójwsi, którzy brali udział w akcjach ratowniczych i pożarach nie oszczędzając czasu, nie bacząc na niebezpieczeństwo i często narażając własne życie.*

*Komendant Gminny Ochotniczych Straży Pożarnych w Istebnej, Jan Waszut*

### Podziękowanie

*Serdeczne podziękowania strażakom, sąsiadom, rodzinie i znajomym za pomoc w gaszeniu pożaru, za wykonane już prace porządkowe, za wsparcie i słowa otuchy*

*składa: Rodzina Śliwków z Koniakowa*

### Wojewódzkie Centrum Pediatrii „KUBALONKA” w Istebnej nr tel. 855 71 28, 855 71 36

**zaprasza mieszkańców gminy Istebna do korzystania ze świadczeń medycznych w zakresie:**

- PODSTAWOWEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ
- PORADNI ALERGOLOGICZNEJ
- PORADNI PULMONOLOGICZNEJ
- PORADNI OTOLARYNGOLOGICZNEJ

#### Zapewniamy:

- OBSŁUGĘ O NAJWYŻSZYCH KWALIFIKACJACH ZAWODOWYCH
- NAJNOWOCZEŚNIEJSZĄ DIAGNOSTYKĘ (USG, EKG, SPIROMETRIĘ, BADANIA LABORATORYJNE ITP.)
- NAJNOWOCZEŚNIEJSZĄ APARATURĘ REHABILITACYJNĄ
- SZEROKI WACHLARZ KONSULTACJI SPECJALISTYCZNYCH

**Wszystkie świadczenia uzależnione są od rzeczywistych potrzeb pacjenta, a nie od wymyślonych przez innych świadczeniodawców limitów i ograniczeń.**

### PRZYJMĘ DO PRACY W CHARAKTERZE PRACOWNIKA ADMINISTRACJI BIUROWEJ W ZAKŁADACH MIĘSNYCH W ISTEbNEJ

**minimum wykształcenie średnie, mile widziana znajomość komputera, wykształcenie wyższe, męczyzna z uregulowanym stosunkiem do służby wojskowej.**  
Tel. 855 64 83 lub 855 65 69.

## OCALMY OD ZAPOMNIENIA

*Kontynuujemy cykl artykułów Jerzego Probosza, które drukował w „Gwiazdce Cieszyńskiej”.*

*Dziś artykuł „O tych, co z gór naszych odeszli...”, zamieszczony był w numerze 84 z 1938 roku.*

**G. C. 1938 Nr. 84**

### ***O tych, co z gór naszych odeszli...***

Było ich niedużo, trzech tylko, ale kwiat najlepszy. Oddaniem dobra największego życia własnego dla Idei zaświadczyli, że górą nie tylko „dla chleba, panie, dla chleba” rzuca rozmięte góry, ale rozumie wolności zew.

*Jan Łysek*

Największym z nich to Jan Łysek, porucznik-dowódca Śląskiej Kompanii Legionów. Rzuca przeserdecznie ukochane gronie, żegna przyczepioną do stoku „Czeczarskiego wyszczerku” niską kurlawą chatę-rodzicielkę, żegna się z ojcem staruszką, odsuwa od siebie rozżaloną Hanusię złotowłosą swą narzeczoną, a kiedy ta łzami się zalewa, swemu najwierniejszemu druhowi ją oddaje, czuć mu nakazując, bowiem „tu próg każdy twierdzą będzie”. Rzuca pióro, które pierwsze sławę góralszczyzny śląskiej w świat szeroki poniosło i prastarą gwarę góralską potomnym przekazało, rzuca śląski zagon, który choć najmłodszy, najwięcej przeorał i idzie... idzie z małą garstką; - „szaleńcy” - mówią ludzie - „gdóżby też tam szel frajwilig”, tak „szaleńcy” - powiadają nieświadomieni; tak, szaleńcy idei to byli. Oni jak dawni Krzyżowcy szli nowe przedmurze chrześcijaństwa budować. Zostawił Łysek i swą ukochaną „wysiodkę” w tatowej zagrodzie, miejsce swych spotkań z Muzą nieśmiertelną; zostawił szereg kart; rozpoczął na nich kreślić gorące słowa, dokończyć czasu nie było, bo spieszyło się ofiary przewielkiej dopełnić. Życie orła góralskiego dorzucone zostało na ołtarz w zaraniu czynu legionowego w dniu 5 listopada pod Polską Górą, gdzie krwią swą serdeczną okupił dla swych górali wolność.

Przyszli niedużo w nasze okolice, przyszli w najbliższą wilię do Jabłonkowa, ale jego już nie było. On wrócił dopiero jako wolny. Serce jego nie byłoby zniosło całej poniewierki, całej gehenny utrapień towarzyszy broni. Dziś spoczywa nad brzegiem Olzy, u której źródła swe pierwsze cudne wierszyki notował, a duch jego sprowadził w zapadłe kąty największego z pieśniarzy śląskich „Ślązaka”. I związał Go przysięgą: Ty jak Jozue biblijny do wolności ich wyprowadzisz, bo godni są tego! Język, wiarę, strój i zwyczaje zachowali, ale opuścić ich nie śmiesz! Szemrać by zaczęli. Stargał zdrowie, tchu brakło do gronia - poszedł w doliny, ale wrócił - za dwa lata! by strzec świętości, chronić dusz tysiące góralskich i zostanie...

Zaś nasienie w „wysiodce” tatowej zagrody zasiane; pieśń gminna rozplenia się licznie, pieśniarze się rodzą na kamieniu...

*Karol Kukuczka*

Drugi, co z gór poszedł, do dziś prawie nieznan; warto o nim wspomnieć. Nazywał się Karol Kukuczka ze znanej rodzinnej zagrodniczej Kukuczków z osiedla „Bryjowie”. Żołnierz z dziada pradziada, nikt Kukuczki nie-żołnierza pamiętał - nigdy! Jego ojciec i pięciu braci - to wszystko żołnierze, a nie byle jacy, to broń wyborowa, dragoni i ułani, bo Kukuczkowie to chłopcy malowani. Ojciec służył w Krakowie i tam w Rzymie polskim -jak mawiał - pozostał. Austriak! posadę mu dali, choć się nie łąsił, ale był dzielny, a wracać do domu nie miał po co -bieda była, ojciec nie mógł napracować, bo dzieci trzynaścio-

ro. Jednego miał syna Karola i on gimnazjalista z pierwszymi zgłosił się w Oleandrach. Przechodził wszystkie perypetie legionowe, ale dobił go „kryzys” w koncentracyjnym obozie w Marmarosze-Sziget. Oskar Zawisza - tak brzmiał jego pseudonim - zachorował i ratunku dlań nie było. Jego płomienny duch góralski nie zniósł poniewierki; podążył na wieczność, powłokę ciała biała śmierć (gruźlica) strawiła.

Osierocił żonę i córeczkę, obie mieszkają w Piotrkowie. Pamiętam, jak w czasie pobytu legionistów w Jabłonkowie parę razy Karol z dwoma kolegami odwiedzał swego dziadka! Z „frajwiligerów” śmiali i natrzęsali się najwięcej ci, co byli wówczas „dajczfrojndlich”, ale obecnie im to nie szkodzi zajmować tłuste posady, czy też pobierać sute emerytury z polskiego skarbu.

*Jan Samiec*

Trzeci szedł później. Gdy tworzył się czyn legionowy, on był małym; ojciec padł na wojnie, matka ze zgryzot i niedostatku umarła. Sierotą został, ale nie na chwilę -już do śmierci.

Wychowywał go dziadek, daleko i szeroko po wszystkich miejscach odpustowych znany śpiewak Kuba Bieleś z Tokarzonki. Wnuk po jego córce Jan Samiec się nazywał. Ojciec był w Gródku przy Jabłonkowie... Pamiętam: W pewien zimowy dzień wcześniej rano jechaliśmy obaj na nartach do szkoły. Z kochanej „Gwiazdki”, która miłą nam była czytanką wszelkie szkolne „Tumlirzowe”, dowiedzieliśmy się o legionistach w Szgile u Jabłonkowa. Samiec uparł się, że tam pójdzie i uprosił mnie, jako najwięcej zaufanego koleżę, by mu towarzyszyć. Torby szkolne schowaliśmy za „kierchowym pod piłyryk” i na nartach puściliśmy się przez Jasnowice. Dotarliśmy do celu.

W znanej nam fabryce w Szgile stał posterunek we wrotach i nas nie wpuścił. Staliśmy długie mroźne godziny twarzami do sztachet przywarci, przebijając zmarzniętymi w kyrpcach nogami, żądni zobaczyć, czy nie ma między legionistami Sienkiewiczowskiego Longinusa czy legendarnego Zagłoby — ale nie było. Tylko małych Wołodyjowskich było szwamie, lecz jeszcze bez czarnego - oczywista - wąsika. Po zmianie warty przyszedł po nas jakiś wojak. Samcowi oczy gorzały. Dano nam „komiśniaka” i zupy, ale do wojska nie wzięto. „Póki nauczycie do szkoły, to się nie da!” tak, Ojczyzno Matko, ileż wiernych dzieci chciało zdjąć z Twej głowy cierniową koronę!

Wracaliśmy „z gańbą”. Właściwie Samiec, boja nie miałem chwilowo zamiaru swej matki opuszczać - byłem blisko spódnicy, a ojciec idąc na wojnę, kazał matki słuchać - to było świętym. U Marekwicowego Krzyża na Wyszczerku wieczorem przysięgliśmy wspólnie o tym nikomu nie pisać. Tyś druha nie powiedział, ja po 23 latach dziś pierwszy raz o tym wspominał, wiem, że mi tego za złe nie weźmiesz. Tyś zawdy był dobry!

Doczekaliśmy się obaj w pierwszych gaczkach Wyzwolenia. Ile to było radości, Boże, kiedy w jesieni 1918 roku na wiecu w Cieszynie znaleźliśmy się wolnymi. Po tylu cierpieniach, a my nic nie wystoli, wstyd niezmierny palił nam lica, w oczy nikomu patrzeć ani jeść nam się nie chciało.

Lecz Wolność nie była dostatecznie jeszcze okupiona. Chwilka tylko wolności błysła i już ją mroki przysłoniły. Brat Czech połknąć chciał całe Teszinsko. Samiec pierwszy zgłosił się do milicji. Słuchy szły coraz gorsze: nasi się cofają. „Pieróna, ale grónich im nie domy!” Znaleźli się zdrajcy, co sprzedać wrogom chcieli kąskiem ziemi śląskiej najpiękniejszy - góry - z uśmiechu Boga stworzony. Przyszli w noc przed gromniczną ukrad-

kiem leśnymi ścieżkami, tylko sługom arcyksięcia znanym szlakiem, jak lisy zakradli się i na najdalej wysuniętej placówce w gajówce na Prądowcu chwycili Samca z karabinem, nawet strzelić nie miał czasu. Spętali go w sznury, bili aż przytomność stracił, bo wiść ich do wsi nie chciał. Mieli innych przewodników - „oszkliwych” judaszy. Jednak nie wiodło się im. Wójta T. Legierskiego nie zabrali. Sęp góralski czuwał i dowódcę w brzuch ciężko ranił. Uciekli. Łup mały: jeden jeniec, kosztem trupa dowódcy. To ich rozwścieczyło i mścili się na Janiczku Samcu. Ile wówczas i później przez trzy długie miesiące w obozie koncentracyjnym w Hohensztacie na Morawach przecierpiał, to opisać się nie da w szczupłej kronice - tom cały za mały. Wspomnę koniec: ucieczkę. Więźniowie głodowali, ale całej porcji chleba nie jedli, oszczędzając na drogę. Wspólnie z jednym kolegą z Bystrzycy Śląskiej przetrzucili przez wysoki kolczasty płot w ciemną noc plecaki z chlebem i odzieżą i nago dołem kloaczny i kanałem uciekli aż do rzeki, w zamrożonej wodzie się obmyli, blisko dwa kilometry pędzili po swe skarby, chleb i ubranie stargane i boso przeszło dwa tygodnie się przekradali nocą lasami wśród chłodu i głodu. Przetrwali - twarda góralska natura i rzadko spotykana przeogromna miłość Ojczyzny była ich siłą. W Bystrzycy przez jeden dzień spoczął i dalej lasami się przekradał boso; śnieg zaczął padać; dobrzy ludzie na Bągieńcu kyrpców choć dziurawych dali i wrócił do swoich ukochanych groni. Czy dosyć mu było?

Patrząc nie mógł na Śląsk rozdarty, słuchać nie chciał wyrzekam na matkę pasibrzuchów i poszedł do obcych na tułaczkę. Dla niego pół Śląska to nie cała Ojczyzna; do Francji w emigrował, choć w domu żyć miał przy czym, lubiany przez wszystkich, poważany przez swego wychowawcę ks. prałata Grima. Jako prezes młodzieży, obiecujący poeta, Jan Samiec poszedł, szczerze z żalem przez wszystkich żegnany, na tułaczkę. Wolnej całej Ojczyzny nie dożył; losy życia zagnały go aż do legii cudzoziemskiej w Maroku, tam służył 10 lat i już miał wrócić; cieszył się, bo na Nowy Rok mieli go zwolnić; aż w dzień wigilijny padł. Umarł jako żołnierz w ziemi cudzej, dalekiej i tam gorące słońce marokańskie wybiela jego kości.

Bracia - górale, na miejscu honorowym w parku przed kościołem postawiliście pomnik Stalmachowi, pierwszemu uświadcicielowi narodowemu; pamięci zaś tych trzech góralskich rycerzy bez skazy wystawcie pomnik w sercach waszych. Niech wasze poczynania zawsze będą dobre, szlachetne, godne. Niech żal czy skarga na matkę się nie wymyka z ust waszych. Oni szli, cierpieli i umierali nie za pochwały, nie za order, ani odznaczenia, nie dla posady, ale dla wielkiej Idei. To też pamięć ich niech trwa w nas wiecznie, a posiewem ich krwi i ofiar będą nowi rycerze, których bezgranicznego poświęcenia jeszcze nieraz potrzebować będzie Ojczyzna, a do największego poświęcenia dla Matki jest zdolnym jedynie góral i nasz szary chłop polski.

Góral

Jerzy Probosz

## Z ŻYCIA SZKÓŁ

### „Jasełka” na Kubalonce

Nie ma nic piękniejszego, niż tradycja wspólnego śpiewania i radowania się z narodzin Pana Jezusa.

W dniu 25 stycznia 2004r. niczym wielka rodzina, mogliśmy jeszcze raz skupić się wokół żłóbka i przeżyć razem te naj-



większą tajemnicę. Jakże wiele radości i głębokich wzruszeń doznały wtenczas dzieci przebywające na leczeniu w Sanatorium na Kubalonce. A wszystko to za sprawą grupy oazowej z Koniakowa oraz głównego reżysera i scenografa w jednej osobie księdza Krzysztofa Gworka.

Dziękujemy więc, że młodzi artyści zechcieli podzielić się z nami nadzieją i weselem, jakie niesie narodzenie Bożego Syna w przedstawionych przez siebie „Jasełkach”, dostarczając nam długo niezapomnianych przeżyć.

Dodatkową atrakcją dla chorych dzieci był występ Dziecięcego Zespołu Regionalnego „Mali Istebniocy” pod kierunkiem pani Doroty Gazurek. Goszczący już kilka razy wcześniej na scenie Kubalunki zespół tym razem przedstawił zwyczaje połazowania i kolędowania panujące w naszej Trójwsi.

Dziękujemy wszystkim za stworzenie wzruszającej atmosfery i niepowtarzalnego nastroju.

Organizatorzy: A.K., M.P., J.K.

### Podziękowanie

**W dniu 14 stycznia 2004r. na wyciągu „Marek” odbyła się jak co roku Szkolna Spartakiada Zimowa dla uczniów Szkoły Podstawowej nr I w w Koniakowie i jej filii w Kosarzyskach.**

Uczniowie brali udział w następujących konkurencjach: slalom, biegi na nartach, rzeźba w śniegu i zjazd na „byle czym”. Impreza była udana, wszyscy bawili się świetnie. Dyrekcja Szkoły dziękuje **P. Józefowi Waszutowi**: właścielowi wyciągu „Marek” za nieodpłatne udostępnienie wyciągu i wypożyczenie sprzętu narciarskiego. Nieodpłatny przejazd zapewnił nam pan Czesław Polok. Wszyscy uczniowie są bardzo wdzięczni. Należy również podziękować państwu Małgorzacie i Zbigniewowi Kawulokom z Piekarni Koniaków za darowiznę w postaci kołaczyków.

Kończącym akcentem Spartakiady było wręczenie dyplomów i nagród rzeczowych, których w większości fundatorem był Urząd Gminy.

Wszystkim sponsorom bardzo dziękujemy za wsparcie i okazanie dobrego serca.

*mgr Iwona Ligocka zastępca dyr. SPI w Koniakowie*

## Z ŻYCIA GIMNAZJUM

*Nawiązując do spotkania ekologicznego klas III Gimnazjum, o którym pisaliśmy w poprzednim numerze "Naszej Trójwici" drukujemy poniżej wyróżnioną pracę, poświęconą tematyce ekologicznej.*

### Zielone bogactwo

Największym kapitałem naturalnym naszego kraju jest las – dom roślin i zwierząt, miejsce spacerów, żywe sanatorium dla chorych, zbawienie dla klimatu, ochrona przed powodzią.

Niestety Polska nie jest krajem bogatym w zielone bogactwo.

Pokrycie powierzchni lasem jest niższe od średniej Europy.

O prawdziwej wartości lasu decyduje jego wiek i jakość, czyli skład gatunkowy i wartość rocznego przyrostu. A z tym wszystkim nie jest w polskich lasach najlepiej. Były one przez wiele lat nadmiernie eksploatowane, wskutek czego uległy "odmłodzeniu", a to w przypadku lasu oznacza niekorzystną zmianę struktury.

Obliczono, że jedna 600-letnia sosna produkuje w ciągu doby tyle tlenu, ile wynosi dobowe zapotrzebowanie 3 osób (1350 – 1800). 100 – letni buk w pełnym świetle w ciągu dnia wytwarza 1200 litrów tlenu na godzinę. Dopiero 2700 młodych drzewek może wyprodukować tę ilość tlenu, co jedno stare. Nie mówmy więc, że zasadzenie paru młodych drzew zrekompensuje stratę starego!

Lasy uszkodzone łatwo padają łupem owadów, produkują nieporównywalnie mniej drewna. Dane Instytutu Badawczego Leśnictwa wskazują, że w 1995r. jedynie 22% lasów w Polsce można było uznać za nieuszkodzone.

Las to jednak nie tylko produkcja drewna i tlenu. Podobnie jak muzyka łagodzi obyczaje, tak wpływ lasu łagodzi klimat, chroni od wiatru, sprowadza odżywcze deszcze. Jeżeli nie ma lasu, to gleby ulegają przesuszeniu, spada poziom wody i znikają gatunki wymagające wilgotności.

Zwłaszcza w górach znaczenie lasów jest ogromne. Zatrzymują jak gąbka wodę spływającą po stokach, korzenie drzew i runa leśnego chronią glebę przed erozją, a wodę przed zbyt szybką ucieczką do morza, oraz zmniejszają ryzyko powodzi. Woda wypuszczona przez drzewa do atmosfery zapewnia wokół lasu odpowiednią wilgotność powietrza.

Drzewa są jednym z najwspanialszych przejawów hojności natury. Zachwycają nas swoim pięknem, dostarczają schronienia i pożywienia niezliczonym gatunkom istot, także nam ludziom. Lecz właśnie przez nasze postępowanie drzewa giną. Jeżeli chcemy temu zaradzić musimy się nauczyć nowego spojrzenia na życie w lesie. Las nie może być tylko lasem gospodarczym. Człowiek nie jest panem przyrody, jest tylko jej częścią.

Lubimy przystrzyżone trawniki, pomalowane ławki w parku i porządek w lesie, gdzie nic się nie marnuje, nie ma leżących, butwiejących drzew. Nie zdajemy sobie na ogół sprawy z tego, że taki porządek w przyrodzie zaprowadzony przez człowieka nie jest w interesie natury, a ostatecznie i w naszym. Wszystkie nasze problemy wynikają z różnicy między tym, jak działa natura i tym jak myśli człowiek.

Już dzieci powinny pokochać las różnogatunkowy, różnowiekowy, z licznymi martwymi i powalonymi oraz stojącymi drzewami. Monotonny las gospodarczy, w którym usuwa się posusz i każde zwalone lub martwe drzewo, nie może się rów-

nać z bogactwem życia w lesie, w którym pozostawiono naturze większe pole działania.

Również ludzie, którzy idą na spotkanie z przyrodą, wolą ten las, w którym wszystko jest naturalne i nie widać działań człowieka, ponieważ nie ma żadnego zagrożenia ze strony martwych drzew w normalnym zdrowym lesie. Przeciwnie, pozostawienie kłód zapewnia ogromne ilości substancji pokarmowych, którymi odżywiają się rośliny i zwierzęta. Wiele gatunków jest ściśle związanych z pniami martwych drzew. Drzewo kształtuje warunki siedliska wokół siebie, nieraz nawet setki lat po śmierci. Stojące martwe pnie i kłody leżące na dnie lasu zamieszkuje ogromna liczba zwierząt, grzybów i mikroorganizmów.

Drzewa posiadają różne pożyteczne substancje np. Leśne fitoncydy, czyli olejki eteryczne lasu, które mają działanie bakterio-bójcze, co oznacza iż zabijają bakterie oraz hamują ich rozwój.

Dlatego las pachnie oraz leczy. Naukowcy wykazali, że w promilu 60 metrów w środku lasu znajduje się strefa bezbakteryjna, czyli sterylna.

Tym, którzy się dopiero uczą jak traktować las zapewne pomógłby wiersz ks. Jana Twardowskiego:

### „Drzewa”

*Brzoza nazbyt wieśniacza aby rosnąc w mieście,  
dyskretny grabie w sam raz na szpalery,  
jarzębino dla drożdów dzwoniących i szpaków,  
akacja, z której nie złote, ale białe miody,  
olcho co jedna masz przy liściach szyszki,  
głogu co chronisz majówkę krewniaczkę słowika,  
jesionie co pierwszy traciśz liście zbliżając nam jesień,*

*Poproście Matkę Boską, abyśmy po śmierci  
w każdą wolną sobotę chodzili po lesie,  
bo niebo nie jest niebem, kiedy wyjścia nie ma.*

*Daria ADAMEK, kl. 3B  
Gimnazjum w Istebnej*

## OGŁOSZENIE

**Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Istebnej informuje, że zatrudni osobę świadczącą specjalistyczne usługi opiekuńcze dla osób z zaburzeniami psychicznymi.**

Specjalistyczne usługi opiekuńcze może świadczyć osoba, która posiada kwalifikacje do wykonywania zawodu: pielęgniarki, pracownika socjalnego, rehabilitanta, fizykoterapeuty, psychologa, pedagoga, logopedy, terapeuty zajęciowego lub innego pokrewnego zawodu oraz co najmniej półroczny staż pracy w zakładzie psychiatrycznej opieki zdrowotnej lub w jednostce organizacyjnej pomocy społecznej dla osób z zaburzeniami psychicznymi. W/w usługi mogą być świadczone przez osoby bez przygotowania zawodowego ale posiadające co najmniej roczny staż pracy z osobami z zaburzeniami psychicznymi.

Osoby zainteresowane proszone są o osobiste zgłoszenie się Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Istebnej w budynku Urzędu Gminy, pokój 107 w godzinach pracy urzędu od 7,15 do 15,00 lub o kontakt telefoniczny tel. 8577649.

*Kierownik GOPS  
Teresa Łacek*



## DOPLĄTY DLA ROLNIKÓW - ciąg dalszy

Podstawowym warunkiem starania się o uzyskanie dopłat bezpośrednich jest posiadanie numeru gospodarstwa. Aby go uzyskać rolnik musi złożyć wniosek o wpis do ewidencji producentów w biurze Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa / Biuro Powiatowe w Skoczowie z siedzibą w Międzyzwoleciu /. Dopiero - posiadając ten numer rolnik może starać się o przyznanie dopłat bezpośrednich. Numer ten będzie również potrzebny do załatwienia wszelkich spraw w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

**Aby przygotować rolników do należytego wypełnienia niezbędnych wniosków, ARiMR organizuje szkolenia we wszystkich sołectwach gminy Istebna.**

**Kolejny raz przypomina się o terminach szkoleń na temat wypełniania wniosków o wpis do ewidencji swojego gospodarstwa oraz o przyznaniu płatności obszarowych.**

Uwaga rolnicy!

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przedstawia Harmonogram szkoleń na temat wypełniania wniosków o wpis do ewidencji producentów i o przyznanie płatności obszarowych na rok gospodarczy 2004/2005r.

Gmina	Miejscowość	Miejsce	Godzina	Data	Nazwa miejscowości objętych spotkaniami
Istebna	Istebna	OSP	10.00	12.03.04	Istebna
Istebna	Istebna	OSP	10.00	13.03.04	Istebna
Istebna	Koniaków	OSP	10.00	19.03.04	Koniaków
Istebna	Koniaków	OSP	10.00	20.03.04	Koniaków
Istebna	Jaworzynka	OSP	10.00	26.03.04	Jaworzynka
Istebna	Jaworzynka	OSP	10.00	27.03.04	Jaworzynka

Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Państwowa Inspekcja Pracy oraz inni sygnatariusze porozumienia zawartego w dniu 6 marca 2001r. w sprawie współpracy na rzecz poprawy stanu bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie organizują



### OGÓLNOKRAJOWY KONKURS „BEZPIECZNE GOSPODARSTWO ROLNE”



Patronat honorowy nad konkursem sprawuje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Patronat medialny sprawuje - TVP Program 1 i 3, Polskie Radio Program 1.

Cel konkursu: promocja zasad ochrony zdrowia i życia w procesie pracy gospodarstwach rolnych oraz wyłonienie gospodarstw mających osiągnięcia we wdrażaniu tych zasad. Warunki Konkursu: Udział w konkursie mogą brać osoby prowadzące produkcyjną działalność rolniczą, które wypełnią formularz zgłoszeniowy i przekażą go do dnia 1 marca do najbliższej Placówki Terenowej KRUS w Cieszynie ul. Frysztacka 20 (tel. 858-18-49) lub Oddziału KRUS w Bielsku-Białej ul. Listopadowa 56 (815-04-77 wew. 341). Szczegółowe informacje o warunkach udziału w Konkursie dostępne są we wszystkich placówkach KRUS.

W zgłoszonych do Konkursu gospodarstwach oceniane będą

elementy wpływające na bezpieczeństwo pracy, między innymi:

- ład i porządek w obrębie podwórza,
- stan budynków inwentarskich i gospodarczych, w tym: stan schodów i używanych drabin oraz instalacji i urządzeń elektrycznych,
- wyposażenie maszyn i urządzeń używanych w gospodarstwie w osłony ruchomych części, podpory, i inne zabezpieczenia,
- stan pilarek tarczowych,
- warunki obsługi zwierząt gospodarskich,
- stosowanie, stan i jakość środków ochrony osobistej.

Dla laureatów Konkursu przewidziano CENNE NAGRODY I WYRÓŻNIENIA. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi podczas Dożynek Prezydenckich w Spale.

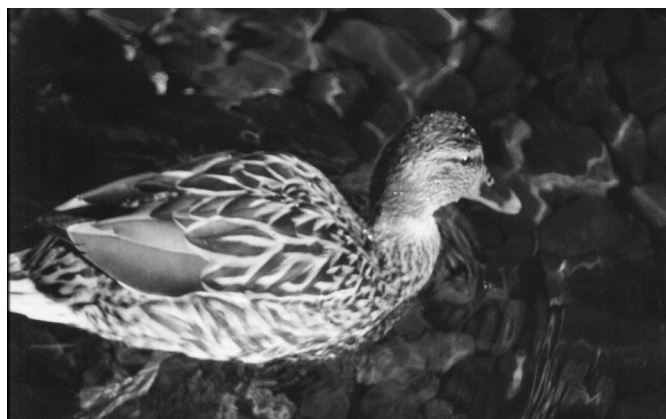
## PTAKI WODNE NAD OLZĄ

Nad rzeką Olzą w Istebnej występuje kilka gatunków ptaków związanych ściśle ze środowiskiem wodnym.

Najczęściej spotykanym gatunkiem jest kaczka krzyżówka, trzymająca się w stadkach po kilka osobników. Pod mostami i w szczelinach skalnych gnieździ się pluszcz i pliszka górską. Nad Olzę zalatują także czaple siwe i brodziec piskliwy, a brzegi rzeki zasiedla kilka par egzotycznie ubarwionych zimorodków.

Tekst i foto:  
Jarosław Gil

Na zdjęciu samica kaczki krzyżówki.





## Ujec Paweł Polok od Biłki odszedł do wieczności, ale nie od nas – na zawsze

*Motto: ... "Na tyle żyjemy, na ile jesteśmy potrzebni drugim"*

W wyjątkowo pięknej, zimowej scenerii w poniedziałek, dnia 5 stycznia 2004r. pożegnaliśmy Ujca Pawła z Jaworzynki. Któż nie znał Ujca? Zналиśmy go wszyscy, nie tylko mieszkańcy Jaworzynki, ale całe społeczeństwo Trójwsi i nie tylko. Był znany twórcą ludowym, gawędziarzem, kochającym swój region, muzykę, taniec, strój i gwarę. Tę gwarę czystą i piękną, która



pozwaliała mu zwyciężać i być nagradzany w niejednym konkursie gwary ludowej. Był prawdziwym góralem z krwi i kości.

Ujec Paweł był człowiekiem wyjątkowo otwartym na ludzi, był życzliwy i serdeczny. Nie przeszedł nigdy obok drugiego człowieka, by do niego nie przemówić dobrym słowem, uśmiechnąć się, zapytać: Co nowego? Co u was słyhać? Jak się macie? Jak Wasze zdrowie? Cechowała go

ogoda ducha, uśmiech, silne ręce i pośpiech – zawsze śpieszył się do swoich gospodarskich obowiązków, które wypełniał Mu czas w otoczeniu kochającej rodziny. Nie było takiej pracy, na której by się nie znali. Każdy wie, że co chwycili do ręki, to zrobili solidnie – od koszenia do szycia kyrpców. Ujec zawsze powiadali: "Nie lubię mitrzyć chwilki, nawet w zimie się nie nudzę". Wszystko czynili w imię Pana, który napełniał Jego myśli, kiedy tworzył wiersze, pisał wspomnienia z lat dzieciństwa i młodości, opisywał piękne krajobrazy i widoki z groni. Często wspominał ukochaną żonę Zuzannę (Końcowiankę, pochodzącą z Istebnej), z którą wiele lat występował w Zespole Regionalnym „Jaworzynka”, a która odeszła z tego świata kilka lat temu.

Spośród wielu miłych wspomnień z Jaworzynki utkwiło mi jedno, kiedy do Szkoły Podstawowej nr 1 został zaproszony Ujec Polok na dzień powitania wiosny. Ciarki nas wszystkich przechodziły, gdy Ujec zaczął popisywać się strzelaniem z bicza. Przy tym strzelaniu charakterystycznie gwizdał jakąś melodię. Wszyscy z zapartym tchem przyglądali się temu strzelaniu, którego dźwięki zapadały gdzieś głęboko w serca i dusze. I byliśmy dumni z tego, że to właśnie tu Ujec nas tak zauroczył. Nigdy później już czegoś takiego nie przeżyłam.

Potem, kiedy choroba przykuła Ujca do łóżka, pozostały wspomnienia. Wspominaliśmy wyjazdy zespołu i wycieczki do Łańcuta, Rzeszowa, w Bieszczady. Wspominał też, że gdzieś

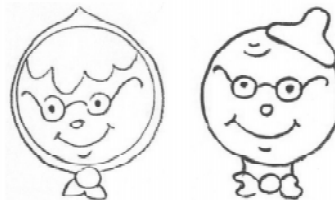
na strychu rodzinnego domu u Biłki pozostał jego długi bicz. Smutno zapytał: "Ale kany tam z niego gdo bydzie strzyłoł?".

Ujec odeszli... pozostała po Nim pamięć skromnego, dobrego, pracowitego, rozmiłowanego w naszych groniach górala. Kiedyś wspominał: "Mogłem zostać w świecie, ale wróciłam tu, tak, tu, do beskidzkich groni, lasów, dolin" bo tu zostawił swoje serce, które tak bardzo umiłowało tę małą ojczyznę. Pozostał po Ujcu Pawle od Biłki trwały ślad w naszej góralskiej kulturze, uczymy się Ujcu od Was miłości, radości i przywiązania do tej naszej kultury, która jest częścią ogólnonarodowej kultury, która pozwala nam przetrwać różne burze życiowe i niepowodzenia.

Ujcu Pawle, pozostaniesz na zawsze wśród nas, w naszej pamięci i naszym umiłowaniu rodzinnych stron. Cześć Waszej pamięci!

*Bogumiła Kohut - Szymańska*

## I EDYCJA KONKURSU PLASTYCZNEGO



### „BABCIA I DZIADEK” („MATKA I TACIK”)

I edycja konkursu plastycznego dla dzieci z oddziałów przedszkolnych Gminy Istebna pod hasłem „Babcia

i Dziadek” („Matka i Tacik”) zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej został rozstrzygnięty. Wzięło w nim udział wiele prac wykonanych przez dzieci 6-letnie. Wymogiem ze strony organizatorów był fakt, żeby prace nadsyłane na konkurs były efektem samodzielnej pracy twórczej uczestników.

Celem konkursu było pobudzanie i rozwijanie twórczej aktywności dzieci, ze szczególnym ukierunkowaniem na twórczość plastyczną. Twórczość ta jako podstawowa forma ekspresji jest wyrazem indywidualnego rozwoju psychicznego kształtującej się osobowości.

W plastycznych „dziełach” dziecko tworzy własną wizję rzeczywistości, bez przestrzegania przyjętych reguł dotyczących np. planu, kompozycji, kolorystyki. W ten sposób uzewnętrznia swoje przeżycia, doświadczenia. Te bezpośrednie przeżycia dzieci dotyczą także m.in. więzów międzypokoleniowych, ich korzeni. Uświadomienie dzieciom roli jaką spełniają „matka i tacik” w ich życiu powinno prowadzić do nauki szacunku dla starszych, podziękowania im za trud, cierpliwość i dobroć.

Zadaniem dzieci była wypowiedź w formie rysunku prezentująca zdarzenie z ich życia wiążące się z tematem konkursowym.

Efektom konkursu była wystawa prac podczas „Noworocznego Spotkania Opłatkowego” w Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie w dniach 21-23.01.04.

Prace konkursowe oceniało jury powołane przez organizatora. Ocena prac przebiegała wg kryteriów:

\* Cechy wytworu: trafność, oryginalność, nietypowość, wartość estetyczna

\* Reakcja psychiczna odbiorcy: może być skuteczne zdziwienie, efekt powtórnej oceny, reakcja odbioru typu: „Chyba bym na to nie wpadł”.

Oficjalne ogłoszenie wyników konkursu oraz wręczenie nagród odbędzie się 16 lutego o godz 16-tej na otwarciu wystawy w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej, na którą serdecznie zapraszamy wszystkich uczestników.

*W imieniu organizatora opracowała: mgr Maria Klimek*

## SPOTKANIE OPŁATKOWE DLA SENIORÓW - STYCZEŃ 2004 R.

Bardzo miłym zwyczajem w naszej gminie stały się coroczne Spotkania Opłatkowe dla Seniorów. Organizuje je wspólnie Gminny Ośrodek Kultury, Polski Komitet Pomocy Społecznej i Dyrekcja Przedszkola Gminnego w Istebnej.



Spotkania odbyły się: w Istebnej 21.01. br., w Koniakowie 22.01 i w Jaworzynce 23.01.04r. w salach remiz OSP. We wszystkich spotkaniach uczestniczyła Pani Wójt Gminy Danuta Rabin, która po oficjalnych powitaniach i życzeniach podzieliła się opłatkiem z każdą osobą będącą na sali. Była to okazja do złożenia osobistych życzeń i wymiany zdań.

Przewodnicząca Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej Pani Franciszka Probosz i Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury Pani Elżbieta Legierska – Niewiadomska oraz Sołtysi w poszczególnych wsiach złożyli także życzenia wszystkim licznie zebranym Seniorom.

Przy suto zastawionych stołach, dzięki sponsorom i rodzicom dzieci z klas "0" miło upływał czas.



Muzykowała kapela "Wałasi", w Istebnej wystąpiły dzieci z kl. "0" pod kier. Pani Małgorzaty Kaczmarczyk i Anny Szczotka oraz Dziecięcy Zespół Regionalny "Mali Istebniocy" pod kier. Doroty Gazurek. W Jaworzynce zatańczył i zaśpiewał Dziecięcy Zespół Regionalny "Czadeczka" pod. kier. pań Ireny Łacek i Małgorzaty Małjurek a w Koniakowie z życzeniami noworocznymi i koledowaniem wystąpił Zespół Regionalny "Mały Koniaków" pod kier. Urszuli Gruszki i dzieci z kl. "0" pod kier. pań Wiolety Kawulok i Janiny Kukuczka.

Uroczystość zbiegła się z Dniem Babci i Dniem Dziadka, więc życzeniom, ale także wspomnieniom towarzyszyły wzruszenie i ogromna radość i dumą z popisu wnucząt – w zespołach i indywidualnie. Wspólne śpiewanie kolęd, indywidualne popisy Seniorów i pieśń "Ojcowski dom" zakończyły te miłe, wzruszające uroczystości.

**Organizatorzy dziękują Sponsorom:** Panu Stefanowi Zawalskiemu – Firma "JAR STIW"; Państwu Małgorzacie i Zbigniewowi Kawulokom – Piekarnia w Koniakowie; Państwu Danucie i Franciszkowi Kawulokom – Piekarnia Istebna Centrum; Paniom Elżbiecie Dragon i Annie Probosz – Piekarnia Istebna Tartak; Panom Zdzisławowi Legierskiemu i Leszkowi Legierskiemu – Rzeźnia Istebna; Państwu Renacie i Andrzejowi Kamińskim – Supermarket „REMA”.



Dziękujemy rodzicom dzieci z kl. "0" z Istebnej i Koniakowa oraz rodzicom kl. II Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce za przygotowanie smacznych ciast dla seniorów.

Krystyna Rucka



OŚRODEK KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO I PROMOCJI  
**EKSTERNI**  
1998  
BIELSKO - BIAŁA



**Ostatni zapis  
na 4 semestr**

to placówka oświatowa, gdzie ucząc się ukończysz

**LICEUM OGÓLNOKSZAŁCĄCE  
dla DOROSŁYCH  
w trybie eksternistycznym**

**Po raz ostatni wybór: 3 lub 4 semestr  
(1 semestr = 4 miesiące)  
Do 2006 r. matura w „starym” systemie**

**ZAPISY od 3 lutego do ?  
(ilość miejsc ograniczona)**

ZS TECHNICZNYCH  
USTROŃ, ul. 3 Maja 15

ZSO im. M. Kopernika  
CIESZYN, Pl. Wolności 7B

w każdy wtorek w godz. 13.00-15.00 w każdy wtorek w godz. 16.00-18.00

**informacje telefoniczne: 0604 493 153, 0604 273 920, 814 54 44, 816 65 65**

## Polecam przeczytać .....

Z radością przyjęłam kolejny Istebniański Kalendarz 2004 z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa redagowany przez Józefa Michałka przy współpracy Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego Na Groniach, Macierzy Ziemi Cieszyńskiej Koła w Istebnej oraz Stowarzyszenia Rodzin Katolickich. To bardzo ważne, że powstają kolejne drobne wydawnictwa uzupełniające luki w miejscowej dokumentacji rodzinnej ziemi. Wartością ponad czasową w tym kalendarzu są wydawane fragmenty Kroniki Szkoły na Zapasiekach pisanej przez Jana Traczewskiego. Należy w tym miejscu podziękować też Piotrowi Majeranowskiemu, który ocalił te materiały od zapomnienia. Wiele radości dostarczyły mi krótkie artykuły moich studentek Izabeli Majeranowskiej oraz Agnieszki Bieleśz. To radość, kiedy widzi się, że zasiane ziarno zaczyna kiełkować. Nie ulega żadnej wątpliwości, że pomysł Józefa Michałka opublikowania rezultatów Konkursu o krzyżach i przydrożnych kapliczkach był świetny i należałoby go kontynuować. Duchową uczcą jest poezja Cecylii Suszki, która wzrusza swą treścią. Bogactwo myśli skupia także poezja Moniki Michałek. Warto byłoby uzupełnić kolejne kalendarze poezją miejscowych ludowych poetów, aby młode pokolenie na zawsze pamiętało Antoniego Kretka, Michała Juroszka, Franciszka Barona, Alojzego Poloka, Jana Probosza i wielu, wielu innych. Cieszę się, że Janusz Juroszek podjął się opracowania historii Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Istebnej. Doceniam ten trud, gdyż sama pisząc i dokumentując wiem jaka to ciężka praca. Jednak artykuł ten budzi wiele zastrzeżeń a przede wszystkim jeden podstawowy, że to tylko kilka faktów z historii koła MZC i to z okresu międzywojennego a nie historia istebniańskiego Koła. Artykuł absolutnie nie wnosi faktów z początkowej ciekawej historii koła, bo jej po prostu nie trzeba szukać w Opawie o czym autor ma prawo nie wiedzieć. Mimo to cieszę się, że kolejny Kalendarz 2004 ujrzał światło dzienne i niechaj pozostanie światłem dla istebniańskich górali wszystkich pokoleń na zawsze.

Małgorzata Kiereś

## JAKO CHAŃ DOWNI ZIĘŁO SIĘ W GRONIACH

Kohót uś spiywo, trzeja pram stawać i wołać na Jana i Jwewym, dyć uś śwarnie sie rozwidnio. Nejpryndzy stała gaździno, wziyna putnie na wodym, pozganiała haśników, umyła sie, porzykała i schynyla z polyni patyki, w piecu nakładła, szczypym rożyna i škrobała zymnioki.

Gazda narychtował krymplicym, prziniós przetak z wełnom, zasiel na górym do wachówki po łowies dlo kónich. Chnet każdy był przy swoji robocie.

Pachołek chómónty namazoł, koniom w masztali nasuł łowsa z siekanim do żłobu, kiere wcióra narzezoł na korbie, wóz wykludził z pociynio i pómóg wody prziniyść.

Cera Jewa chynyla krowóm siana za jaśle, usztuchała świńnióm w szafliku i puściła młodziynta z łowciarnie.

Jano nejdeli społ, bo nieskoro przisiel du domu, snoci był na zolytach i pram przed zganianim skiylsi sie prziwalił. W ty piynty był jednako gotowy, chutki łobuł nogawice, zaposoł rzymiyn, nodkóncim łokryncił kopyca, a rzymiycým przipión kypce, potym łoblyk bruclik, a guniym powiesił na klinku w siyni. W Kumorze zbierała sie Hana, śróty wykładła z tróchtły, fortuch i fortusiek chnet zapiyna, nogawiczki pozbierała, kopytka były pod łóżnicom, a kypce za dźwiryzami. Kabotek

miała szumny, lymiecki i łobujek siyroki, cierwiónym charasym wysite, szpyndlik ji kupił galan na Bozistómpiyni. Warkoć zaplytła splatkom i łodziola łochtuśkym, kacabajym zawiesiła na klinek, a siatkym zapastyrzyła. Chłapiec Michoł siednoł se do kóntka na nalepie, potym łodbywoł swoje króliki.

Ku śniadaniu kany kiery przisiel, stołek se przistawił ku stolicy, wsiecy z jednej misy jedli drzewianymi warzechami nejpryndzy kapustym ze zymniokami, potym sztuchanki, śpyrkom namaścióne z mlykym, na łobiod były kwaki, na wiecierzym kapuśnica abo kurzina. W niedzielim na rano były poleśniki, na połednie polywka w mlyku i miynso, a na wieciór plaček ze syrym.

Baby przez dziyń przyndły kóndziel na kolewrotkach, stare na wrzecionkach, wieciór motały nitki, łociec połotoł chłapciśkóm kypce, pacowoł i strugoł siyndziyoł, drzył ściypy, ściopoł patyki. Tacik w sómsieku dlo łowiec naskubali siana, wioli wiejakkóm na gumnie łowies, na jor łorali, włócili i sioli jarzynym.

Dziywki wieciór zrobiły skubačkym, pacholcy grali na jarganach i hókali sie z galankami, dziywki stare bojtki spiywały, a wsiecki umiały na pamiyńc.

Chań downi to były ciasy, ubogi ale wiesiołe, każdy wiezioł jako robota mu patrzy i jaki je jego miejsce na świecie.

Materiały te zaczerpnęłam z ZARANIA ŚLĄSKIEGO (kwartalnik literacki), rok V zeszyt 4, Ernestyna Świbówna, Materiały ludoznawcze, s. 151-152

Opracowała mgr Dorota Gazurek  
GOK Istebna



## Wkrótce w TEATRZE im. A. Mickiewicza w Cieszynie LUTY 2004

**12 II 04 godz 17.00** „KONCERT WALENTYNKOWY” LO nr 1 i LO nr 2

**13 II 04 godz. 19.00** Zofia Mierzyńska „WAKACJUSZKA”  
EMILIA KRAKOWSKA

**15 II 04 godz. 18.00** „WIECZÓR KARNAWAŁOWY”  
GRUPA MO CARTA

**19 II 04 godz 19.00** M. Schisgal - „SPRÓBUJMY JESZCZE RAZ”  
CEZARY ŻAK, JOANNA ŻÓŁKOWSKA

### MARZEC 2004 r.

11 III 04 godz. 9.00 Wojciech Banas - „BARANKOWY GAIK”  
11 III 04 godz. 10.30 Wojciech Banaś - „BARANKOWY GAIK”

### DNI GLIWICKIEGO TEATRU MUZYCZNEGO

#### 16-19 III 2004 r.

**16 III 04 godz. 20.00** - Jaques Offenbch - „ORFEUSZ W PIEKLE”  
gościnnie: Grażyna Brodzińska, Maciej Niesiołowski, Adam Zdunikowski

**17 III 04 godz. 20.00** Maciej Niesiołowski - „Z BATUTĄ I HUMOREM”  
gościnnie: Grażyna Brodzińska, Maciej Niesiołowski

**18 III 04 godz. 20.00** Tom Snow - „FOOTLOOSE”  
(„WRZUCIĆ LUZY”) - musical w II aktach

**19 III 04 godz. 20.00** Jerry Herman - „HELLO, DOLLY!”  
musical w II aktach

gościnnie: Grażyna Brodzińska

### ZESPÓŁ TEATRALNY PARAFII ŚW. ELŻBIETY

27 III 04r. godz. 16. 00 „MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ”

28 III 04r. godz. 16. 00 „MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ”

29 III 04r. godz. 16. 00 „MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ”

30 III 04r. godz. 16. 00 „MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ”

31 III 04r. godz. 16. 00 „MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ”

**ZAPRASZAMY!**

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT



## XXIX Międzynarodowy Bieg Narciarski „O Istebniański Bruclik” 1 luty 2004 Istebna - Kubalonka”

W niedzielę 1 lutego 2004 r. na trasach COS Kubalonka odbyły się tradycyjne zawody w biegach narciarskich „O Istebniański Bruclik”.

Po raz kolejny okazało się, że impreza cieszy się ogromnym powodzeniem wśród zawodników, którzy licznie dojechali z całego kraju a nawet z zagranicy.

Na starcie stanęło 274 zawodników w 17 kategoriach wiekowych.

Przy licznie zgromadzonej widowni zawodnicy zmagali się na doskonale przygotowanych trasach. Oto wyniki:

### KATEGORIA - (Dziewczyny - klasa I - II rocznik 1995 - 96)

M-CE	NR	NAZWISKO I IMIĘ	MIEJSCOWOŚĆ	CZAS
	1	KLUZ NATALIA	DOLNA ŁOMNA	02:32,1
	2	SUSZKA MARTYNA	ISTEBNA	03:48,5
	3	ŁACEK TERESA	JAWORZYNKA	03:52,1



	6	274	KRYPCZYK MAGDA	MARKLOWICE	13:52,6
	7	276	WYLEŻOŁ MAGDALENA	PRZESCHLEBIE	14:22,4
	8	280	KLIMOSZ EDYTA	ISTEBNA	14:28,1
	9	275	MITKO ALEKSANDRA	MARKLOWICE	16:26,4
	10	281	MURZYN KINGA	WIŚNIOWA	16:50,3
	11	277	SZYGUŁA IZABELA	PRZESCHLEBIE	19:53,0



### KATEGORIA - (Chłopcy - klasa I - II rocznik 1995 - 96)

	1	211	HARATYK MICHAŁ	DOLNA ŁOMNA	02:38,3
	2	213	SOSNA PAWEŁ	WODZISŁAW	02:58,2
	3	212	HULAWY DAMIAN	ISTEBNA	03:31,0
	4	214	JAŁOWICZOR ANDRZEJ	ISTEBNA	03:56,5
	5	216	MICHAŁEK MIKOŁAJ	JAWORZYNKA	04:15,4
	6	215	JAŁOWICZOR DAREK	ISTEBNA	05:39,6

### KATEGORIA - (Chłopcy - klasa III - IV rocznik 1993 - 94)

	1	243	DANIEL TEOFIL	MOSTY	04:13,7
	2	244	OTO SWIDER	TRZYNIEC	04:20,7
	3	242	HÓTA DOMINIK	DOLNA ŁOMNA	04:23,5
	4	253	MAREK PARZIK	TRZYNIEC	04:27,8

### KATEGORIA - (Dziewczyny - klasa III - IV rocznik 1993 - 94)

	1	228	HULAWY DOMINIKA	ISTEBNA	03:41,8
	2	221	MAZUR JOLA	DOLNA ŁOMNA	03:50,6
	3	227	LEGIERSKA ANNA	ISTEBNA	04:58,2
	4	224	LIGOCKA OLA	JAWORZYNKA	05:11,6
	5	226	MICHAŁEK KATARZYNA	ISTEBNA	06:04,7
	6	223	ZWIAS JOANNA	WIŚLA	06:06,4
	7	222	BYRDY EWELINA	KLIMCZOK	06:18,6
	8	230	SUS PATRYCJA	PRZESCHLEBIE	07:58,5
	9	231	NACZYŃSKA EWELINA	PRZESCHLEBIE	09:28,2
	10	229	KŁACZKA SANDRA	PRZESCHLEBIE	09:30,5
	11	225	ZOGATA IZABELA	ISTEBNA	09:54,1

### KATEGORIA - (Dziewczyny - klasa V - VI rocznik 1991 - 92)

	1	271	KLUZ MAGDA	DOLANA ŁOMNA	11:56,6
	2	279	KAWUŁOK KATARZYNA	ISTEBNA	12:02,7
	3	278	CZEP CZOR JUDYTA	ISTEBNA	13:32,6
	4	282	SZWARNOŃ JOLANTA	WIŚNIOWA	13:43,9
	5	272	KILIAN ELZBIETA	ISTEBNA	13:46,7



## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

5	241	KLUZ JAKUB	DOLNA ŁOMNA	04:41,9
6	252	KONRAD GAZUREK	SP 2 ZAOLZIE	05:07,3
7	247	SERGIUSZ PORĘBSKI	ISTEBNA	05:29,4
8	248	WOJCIECH JUROSZEK	ISTEBNA	05:31,1
9	256	JUROSZEK KAMIL	ISTEBNA	05:34,4
10	257	KRZYSZTOF SŁOWIK	ISTEBNA	05:44,0
11	233	POŁOK PATRYK	ISTEBNA	05:52,1
12	249	KRZYSZTOF KUKUCZKA	ISTEBNA	05:58,9
13	232	SUSZKA JAKUB	ISTEBNA	05:59,0
14	245	ZENEK DAWID	ISTEBNA	06:12,8
15	246	KOHUT TOMASZ	ISTEBNA	06:25,8
16	250	BOLESŁAW MAREKWICA	ISTEBNA	06:32,4



17	258	HELLER TOMASZ	JAWORZYNKA	06:32,4
18	251	MATEUSZ MAREKWICA	ISTEBNA	07:44,3
19	259	MAŁYJUREK PRZEMEK	JAWORZYNKA	07:49,0
20	254	KOWOLIK PATRYK	PRZESCHLEBIE	08:16,9
21	255	HOSN ARTUR	PRZESCHLEBIE	11:58,8

## KATEGORIA - (Chłopcy - klasa V - VI rocznik 1991 - 92)

1	298	LIGOCKI MATEUSZ	ISTEBNA	10:43,6
2	320	CIESLAR PAWEŁ	WIŚLA	11:23,6
3	319	STRUCK MICHAŁ	KLIMCZOK	11:52,0
4	305	BAB RAFAŁ	ISTEBNA	11:56,5
5	292	PILCH JANUSZ	WIŚLA	12:03,4
6	307	HARATYK BARTŁOMIEJ	ISTEBNA	12:33,4
7	306	KRĘZEŁOK JAN	ISTEBNA	12:34,7
8	318	KLISZ PAWEŁ	KLIMCZOK	12:38,4
9	317	ZWIAS JAROSŁAW	WIŚLA	12:45,7
10	304	WAWRZACZ JAN	ISTEBNA	12:46,0
11	313	WOLNY MARCIN	ISTEBNA	12:58,5
12	310	NOWAK ARKADIUSZ	ISTEBNA	13:02,0
13	315	KACZMARZYK TOMASZ	ISTEBNA	13:09,5
14	314	LEGIERSKI ADRIAN	ISTEBNA	13:11,8
15	311	MICHAŁEK DAWID	ISTEBNA	13:23,1
16	296	CIESLAR ADAM	ISTEBNA	13:25,5
17	293	MURZYNA PRZEMYSŁAW	WIŚNIOWA	14:04,6
18	309	SITKO PRZEMYSŁAW	MARKLOWICE	14:07,4
19	316	KAWULOK MATEUSZ	JAWORZYNKA	14:11,0
20	308	WAĆLAWIK DAWID	MARKLOWICE	14:25,2
21	303	PASTERKA JANUSZ	ISTEBNA	14:37,0
22	297	MATUSZNY RAFAŁ	WIŚLA	14:44,8
23	312	BAB MARCIN	ISTEBNA	14:45,3
24	290	DOMAŃSKI PRZEMYSŁAW	WODZISŁAW	14:50,2

25	300	KOWOL ARIEL	WODZISŁAW	15:02,9
26	301	ZABROWSKI SEBASTIAN	WODZISŁAW	15:43,4
27	299	MICZEK PAWEŁ	WODZISŁAW	15:46,2
28	294	ZAJAC PAWEŁ	WIŚNIOWA	15:48,8
29	302	DĄBKOWSKI MATEUSZ	WODZISŁAW	15:49,6
30	291	MUSUR JAKUB	JAWORZYNKA	15:56,0
31	295	BUJOK JAN	ISTEBNA	16:33,3
32	321	KASZAR BARTŁOMIEJ	JAWORZYNKA	18:43,3

## KATEGORIA - (Dziewczyny - Gimnazjum rocznik 1988 - 90)

1	147	STONAWSKA MARTINA	DOLNA ŁOMNA	11:01,1
2	142	ZAWADA AGNIESZKA	ISTEBNA	11:16,4
3	153	KAWULOK DOROTA	TRZYNIEC	11:23,9
4	159	BIESZCZAD KINGA	BYSTRA	11:44,9
5	146	LIGOCKA MAGDALENA	ISTEBNA	11:49,3
6	160	SZYMCZAK BEATA	BYSTRA	11:52,9
7	150	BUDNIEWSKA MAGDALENA	MARKLOWICE	11:56,1
8	149	NITNER MARTYNA	MARKLOWICE	12:04,7
9	148	MAREK AGATA	MARKLOWICE	12:06,2
10	144	SŁOWIOK ANNA	WIŚLA	12:18,0
11	152	KAWULOK BEATA	TRZYNIEC	12:21,5
12	141	KUBALOK KATARZYNA	ISTEBNA	12:26,1
13	156	HODUREK BEATA	WIŚNIOWA	12:45,2
14	157	OLEJARZ SYLWIA	WIŚNIOWA	13:02,9
15	143	SOSNA JULIA	WODZISŁAW	15:02,0
16	154	TEOFIL MONIKA	MOSTY	15:28,9
17	145	KAŁUZA NATALIA	PRZESCHLEBIE	16:02,6
18	155	SZWARNOG ANNA	WIŚNIOWA	16:20,3
19	158	KOWAL JUSTYNA	WIŚNIOWA	16:55,7
20	151	MITKO JUSTYNA	MARKLOWICE	19:55,7



## KATEGORIA - (Chłopcy - Gimnazjum rocznik 1988 - 90)

1	192	HLUCHNIK KRZYSZTOF	MARKLOWICE	10:21,3
2	197	GAZUREK SEBASTIAN	JAWORZYNKA	10:21,9
3	193	SIKORA TOMASZ	ISTEBNA	10:40,3
4	178	STEC KRZYSZTOF	BYSTRA	10:50,0
5	182	KAWULOK JÓZEF	ISTEBNA	10:54,5
6	186	RYBAK SZYMON	MARKLOWICE	11:02,2
7	198	SIKORA PIOTR	JAWORZYNKA	11:23,8
8	180	CZUDEK MICHAŁ	MOSTY	11:25,2
9	177	KRECZMER MAREK	BYSTRA	11:39,4
10	183	KLIMOSZ SZYMON	ISTEBNA	11:51,7
11	188	SALACH ROBERT	MARKLOWICE	11:53,4
12	191	JOJKO ROBERT	MARKLOWICE	11:59,3

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

13	200	FRONCEK KAZIMIERZ	WODZISŁAW	12:19,4
14	176	BRYGOŁA KORNEŁ	WIŚNIOWA	12:20,6
15	194	LYSEK JAN	DOLNA ŁOMNA	12:24,7
16	190	KAWULOK HENRYK	JAWORZYNKA	12:32,7
17	189	FOJCIK KRZYSZTOF	MARKLOWICE	12:41,1
18	196	CZEP CZOR KAMIL	ISTEBNA	12:45,3
19	174	ŁACNY DARIUSZ	WIŚNIOWA	13:00,1
20	179	KLISZ PIOTR	BYSTRA	13:08,9
21	185	NOWAK RAFAŁ	ISTEBNA	13:24,4
22	181	PORĘBSKI ANDRZEJ	ISTEBNA	13:31,9
23	184	ŚWIĘTY DANIEL	WIŚLA	13:35,6
24	175	JAMRÓZ GRZEGORZ	WIŚNIOWA	14:18,3
25	199	WYLEŻOŁ ROBERT	PRZESCHLEBIE	15:36,4
26	187	SOSNA ARKADIUSZ	MARKLOWICE	16:33,6
27	195	BURY SŁAWOMIR	ISTEBNA	17:13,4

**KATEGORIA - (Kobiety - Od 17 do 19 lat rocznik 1985 - 87)**

1	119	GLUBIESZ ANNA	KOWALE OLECKIE	18:05,8
2	118	KUBALOK WERONIKA	ISTEBNA	19:40,6
3	116	ŚLIWKA DARIA	USTROŃ	20:44,3
4	120	BRONCEK INGA	WODZISŁAW	20:55,1
5	117	BIELESZ IWONA	PRZESCHLEBIE	25:42,8

**KATEGORIA - (Kobiety - Od 20 do 35 lat rocznik 1970 - 84)**

1	122	KOWALCZYK JUSTYNA	KASINA WIELKA	16:17,9
2	123	KISZCZYMAŃCZAK A.	BYSTRA	18:31,0
3	124	LEGIERSKA MONIKA	ISTEBNA	18:47,2
4	125	LEGIERSKA MARIA	ISTEBNA	20:58,2
5	121	KUREK ANNA	CZELADŹ	31:24,9

**KATEGORIA - (Kobiety - powyżej 35 lat rocznik 1969 i starsze)**

1	130	LIGOCKI DANUTA	ISTEBNA	19:53,4
2	129	JARECKA GRAŻYNA	BIELSKO B	23:01,8
3	137	JUROSZEK TERESA	KONIAKÓW	23:44,0
4	135	BANASIAK ALICJA	BIELSKO B	25:21,6
5	133	KALETA DANUTA	HRADEK	28:40,1
6	171	BIEDNAR MARIA	RYKWAŁD	30:30,9
7	134	JAKIEŁEK JOLANTA	KOZY	31:36,5
8	132	MERTA HALINA	CZELADŹ	41:15,9

**KATEGORIA - (Mężczyźni - Od 17 do 19 lat rocznik 1985 - 87)**

2	8	KLUCHNIK MARIUSZ	MARKLOWICE	52:16,5
3	6	WALUS DAWID	WIŚLA USTRONIANKA	53:00,7
4	3	MICHAŁEK MARIUSZ	ISTEBNA	53:29,2
5	2	JAŁOWICZOR SŁAWOMIR	JAWORZYNKA	56:28,6
6	9	KOBIELUSZ MICHAŁ	ISTEBNA	57:47,6
7	7	SMUDA ARTUR	MARKLOWICE	1:00:17,4
8	11	GAZUR PAWEŁ	ISTEBNA	1:00:21,5
9	4	ŻYREK STANISŁAW	ISTEBNA	
10	5	JAKIEŁEK MARIUSZ	KOZY	
11	10	ZOWADA MARIUSZ	ISTEBNA	

**KATEGORIA - (Mężczyźni - Od 20 do 29 lat rocznik 1975 - 84)**

1	22	KREZMER MACIEJ	ZŁATNA	49:59,2
2	23	MOJEŚCIK WOJCIECH	JAWORZYNKA	50:03,7
3	31	ŚLIWKA PIOTR	USTROŃ	51:16,3
4	29	SIKORA JAKUB	GIROWA	51:29,5
5	24	PILCH PIOTR	WIŚLA	54:25,0
6	28	„BARTOSIEWICZ MARCIN”	LEGNICA LUBIN	55:25,5
7	27	SŁOBODZIAN EUGENIUSZ	RACIBÓŹ	1:09:49,2
8	21	MAZUR MARCIN	CZELADŹ	1:10:34,5

9	30	JARECKI SEBASTIAN	BIELSKO B	1:13:25,9
10	25	HYRNIK WOJCIECH	TYCHY	1:19:38,6
11	32	„SOKULSKI WOJCIECH	JASTRZEBIE	1:23:35,5
12	26	MAŁYJUREK ARKADIUSZ	TRÓJWIEŚ ISTEBA	

**KATEGORIA - (Mężczyźni - Od 30 do 39 lat rocznik 1965 - 74)**

1	324	KRĘZEŁOK Janusz	LALIKI	49:57,5
2	322	RENE SIKORA	CZECHY	53:17,6
3	325	GAZUREK HENRYK	ISTEBNA	54:42,5
4	328	GORZOŁKA STANISŁAW	USTROŃ	57:29,2
5	342	GRYCWOR KAZIMIERZ	CIECHOWICE	1:00:05,1
6	343	JUROSZEK JÓZEF	KONIAKÓW	1:07:39,5
7	330	MIECH ANDRZEJ	SKOCZÓW	1:16:44,2
8	326	CZARNETA ARTUR	RUBNIK	1:17:48,0
9	341	BRUDNY GRZEGORZ	PSZCZYNA	1:35:55,8
10	323	POŚPIECH ANDRZEJ	MYSŁOWICE	1:54:23,0

**KATEGORIA - (Mężczyźni - Od 40 do 49 lat rocznik 1955 - 64)**

1	61	KAWULOK ZBIGNIEW	DOLNA ŁOMNA	36:37,2
2	67	KOPROWSKI EDWARD	MYSŁOWICE	36:56,1
3	48	RAK ANDRZEJ	ZWARDOŃ	37:58,8
4	64	ALUŚ WŁODZIMIERZ	BIELSKO B	39:01,5
5	59	NIEPOKÓJ JÓZEF	SANOK	39:02,7
6	65	JACHYNEK PIOTR	BIELSKO B	40:18,0
7	62	KAWULOK STANISŁAW	DOLNA ŁOMNA	41:10,0
8	63	POREBSKI PIOTR	RYBNIK	41:51,5
9	47	FIRLEJ KAZIMIERZ	ZYWIEC	42:33,6
10	49	HARATYK BOLESŁAW	KONIAKÓW	42:49,6
11	66	SIWCZYK ANDRZEJ	CHWAŁOWICE	44:43,5
12	72	KŁYŚ STANISŁAW	BYTOM	47:08,5
13	51	ZIELIŃSKI TEOFIL	LEGNICA LUBIN	48:06,7
14	71	KASOLIK ZYGMUNT	KĘTY	48:28,3
15	56	KAWULOK PIOTR	GRODZIEC SL	48:34,1
16	46	GARNCARZ ADOLF	USTROŃ	50:18,0
17	69	SPILOK TADEUSZ	USTROŃ	50:40,2
18	58	GRZESIK ANDRZEJ	SOSNOWIEC	50:47,1
19	68	SIKORA ROMAN	CZECHY	51:14,6
22	55	PAJAKOWSKI MACIEJ	ŻYWIEC	56:43,3
23	60	SZAOTKA KRYSZTIAN	ZAGON	57:13,7
24	75	NOGAS KRZYSZTOF	KATOWICE	59:11,8
25	52	KOPEĆ JERZY	LEGNICA LUBIN	60:43,5
26	50	ROJEK CZESŁAW	LEGNICA LUBIN	61:01,2
27	70	PAPROCKI ADAM	CIESZYN	62:00,0

**KATEGORIA - (Mężczyźni - Od 50 do 59 lat rocznik 1945 - 54)**

1	98	PLACZEK JAN	MOSTY	40:04,9
2	90	RADOMSKI ZBIGNIEW	BIELSKO	40:32,7
3	89	SUCHY FRANCISZEK	BIELSKO	41:13,1
4	93	SIKORA STEFAN	BIELSKO	41:35,5
5	331	KLIŚ JAS	BIELSKO	42:15,8
6	95	HYRNIK KAZIMIERZ	TYCHY	44:25,3
7	340	SITEK RYSZARD	RADLIN	45:53,4
8	77	CZAJECKI MARCELI	CZELADŹ	47:12,9
9	73	FIGURA ANDRZEJ		47:19,8
10	91	TWORDY ZDZISŁAW	STRZELCE OPOLSKIE	47:37,4
11	74	WĘGLEWSKI RYSZARD		49:11,2
12	79	MAZUR WALDEMAR	CZELADŹ	50:16,8
13	334	BARTOSIEWICZ JAN		50:24,4
14	68	SIKORA ROMAN	CZECHY	51:14,6
15	80	PADLEWSKI KAZIMIERZ	CZELADŹ	51:16,6
16	333	RUBAN HENRYK	LEGNICA LUBIN	51:36,1

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

17	97	CHMIEL JERZY	WISŁA	52:23,8
18	84	CHOJNACKI STANISŁAW	CZELADŹ	53:53,6
19	78	WILK TADEUSZ	CZELADŹ	54:40,7
20	88	ADAMKIEWICZ KAZIMIERZ	PIEKARY ŚL.	55:11,3
21	81	BALBUS MICHAŁ	CZELADŹ	55:21,2
22	76	WÓJTOWICZ JAN	CZELADŹ	55:24,5
23	338	LIPIŃSKI MAREK	KOZY	56:17,5



3	351	SIELSKI NORBERT	RYBNIK	24:32,2
4	167	DZIDA EUGENIUSZ	SKOCZÓW	24:36,1
5	164	LEGIERSKI KORNELIUSZ	KONIAKÓW	25:03,2
6	102	MAJCHERCZYK WACŁAW	CZELADŹ	25:24,6
7	103	WARTAK JAN	CZELADŹ	25:46,8
8	170	WISŁKA ANDRZEJ	CZESTOCHOWA	25:59,0
9	105	MIKOŁAJCZUK PIOTR	CZELADŹ	26:37,7
10	107	KUREK EDWARD	CZELADŹ	27:07,7
11	104	FERTAKOWSKI ZDZISŁAW	CZELADŹ	27:30,1
12	168	SZAOTKA ROMAN	GÓRKI W	27:54,0
13	350	CICHY JAN	KATOWICE	29:45,2
14	109	ZEMCZAK JÓZEF	BIELSKO B	31:39,0
15	353	ZOŃ WŁADYSŁAW	SIENNA	32:08,3
16	162	CZYŻOWSKI LUCJAN	LEGNICA	33:17,4
17	101	PASTERNY FRANCISZEK	USTROŃ	33:30,0
18	106	WUJKO JÓZEF	CZELADŹ	34:51,7
19	166	GORZOŁKA JAN	JAWORZYNKA	36:52,7
20	165	JAKUBIAK BOGDAN	WARSZAWA	38:24,9
21	108	BISKUPIAK HENRYK	MIKOŁÓW	47:11,0
22	352	KAWULOK PAWEŁ	HARBUTOWICE	

Wójt Gminy Istebna oraz Komitet Organizacyjny pragnie złożyć serdeczne podziękowanie wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do uświetnienia imprezy, a w **szczególności sponsorom, którzy ufundowali nagrody dla zwycięzców:** Urząd Gminy w Istebnej, Bracki Browar Zamkowy w Cieszynie, Firma Stollux Jana

24	100	LEŚLAW PABIS	BIELSKO	56:40,6
25	99	KUBICA KAZIMIERZ	BIELSKO	56:56,8
26	87	KOCHANOWSKI LESZEK	BYTOM	57:38,0
27	94	SŁOWIACZEK JÓZEF	JABŁONKÓW	58:44,7
28	85	TCHÓRZ HENRYK	WARSZOWICE	1:01:12,8
29	332	KAPOŁKA KORNELIUSZ	USTROŃ	1:03:13,1
30	96	MAGNOWSKI ZBIGNIEW	WISŁA	1:06:14,5
31	339	CZEKARSKI STANISŁAW	SOSNOWIEC	1:09:41,5
32	X	TOMALIK Jerzy	BYSTRA	1:10:21,2
33	337	JARZĘBSKI STANISŁAW	LEGNICA LUBIN	1:12:55,7
34	335	POPOWICZ TADEUSZ	LEGNICA LUBIN	1:13:00,0
35	336	BURSA KRZYSZTOF	LEGNICA LUBIN	1:15:10,7
36	X	WIDNA EUGENIUSZ	BIELSKO	1:17:32,7
37	83	KRZEMIŃSKI ZYGMUNT	CZELADŹ	1:22:42,7
38	344	SUSZKA STANISŁAW	ISTEBNA	1:32:11,3
39	82	LEKS KRZYSZTOF	CZELADŹ	1:41:41,6

## KATEGORIA - (Mężczyźni - Powyżej 60 lat rocznik 1944 i starsi)

1	163	GORZOŁKA PAWEŁ	JAWORZYNKA	19:18,3
2	110	KALETA KAROL	HRADEK	21:27,8



Łacka z Istebnej, Lys Fusion Poland, Firma Spin z Miłówki, Systemy Informatyczne „Rekord” Bielsko-Biała, O.R.I.S. Będzin DW Maria z Istebnej, Pracownia Projektowa Zenon Sitek, Firma Jana Golika z Jaworzynki, Firma Tadeusza Juroszka z Jaworzynki, Firma Henryka Łacka z Jaworzynki, „Tartak Gliniane” Piotr Bury z Istebnej, Usługi Geodezyjne Adam Pilch z Wisły, Związek Zawodowy Górników w Polsce (Rybnik), Starosta Cieszyński, Firma MiroTrans z Jaworzynki, Firma WIRO Stanisława Łacka z Istebnej, Firma Techniplast z Koniakowa, Firma JurGast z Wisły, Firma Mokate z Ustroń, Wyciąg Kuba na Kubalonce, Firma Olzianka z Istebnej, Dystrybutor oleju TEXACO Polska, Firma Drewnopark Adam Matuszny, Sebastian Tomica, Budowa obiektów drogowych Józefa Nogi ze Skoczowa, Zakład Przetwórstwa Mięsnego w Istebnej Zdzisław Legierski i Leszek Legierski oraz **głównym organizatorom w składzie:** Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego - Danuta Rabin, Sędzia Główny - Jacek Suszka, Kierownik Tras - Antoni Bestwina, Kierownik Zawodów - Janusz Waszut.

Jako Wójt Gminy serdeczne podziękowania składam sędziom zawodów za wkład pracy w przygotowanie i przeprowadzenie imprezy, jak również Centralnemu Ośrodkowi Sportu w Szczyrku za przygotowanie i udostępnienie tras biegowych na Kubalonce.

Danuta Rabin  
Wójt Gminy Istebna





## PIŁKA NOŻNA HALOWY TURNIEJ PIŁKARSKI

Rozegrany w sobotę 10.01.04 w hali Gimnazjum kolejny turniej piłkarski tym razem o „Puchar Zajazdu Hubertus” zakończył się zwycięstwem drużyny SKD Rybnik. Rybniczanie w końcowej klasyfikacji wyprzedzili drużynę Kosta Ustroń. O kolejności przy równej ilości punktów decydował bezpośredni mecz: SKD Rybnik - Kosta Ustroń 3 : 1. W turnieju startowały tym razem dwie drużyny z naszego terenu. Drużyna pod nazwą „Istebna” składająca się w większości z członków startującego w lidze halowej teamu „Koniaków Rastoka i Przyjaciół” wzmocniona dwoma zawodnikami Trójwijsi zajęła trzecie miejsce. Na szóstym miejscu zakończyła rywalizację „Trójwieś Istebna” reprezentująca klub Trójwieś. Tym razem goście z Rybnika i Ustronia byli poza zasięgiem „naszych”, ale z pewnością przyczyniło się do tego „rozbitcie” „naszych” na dwie drużyny.

SKD Rybnik	18 pkt.	17:10
Kosta Ustroń	18 pkt.	17:7
Istebna	11 pkt.	10:6
Wisła Łabajów	10 pkt.	10:11
Hubertus Team	10 pkt.	17:8
Trójwieś Istebna	8 pkt.	12:11
Inter Krotoszowice	4 pkt.	6:21
Nadleśnictwo Wisła	1 pkt.	7:22

### Brawo dla Wojtka Mojeścika!

W minioną niedzielę 1.02.2004r narciarze Trójwijsi Beskidzkiej wzięli udział w Biegu Narciarskim „O Istebniański Brucelik”. Zawody były doskonale zorganizowane, dopisała również pogoda. Nasi biegacze mogli cieszyć się z bogatych nagród, a kibice popatrzeć na triumf swoich zawodników.

Radość przynieśli wszyscy, w każdej grupie wiekowej czołowe miejsca zajmowane były przez pociechy trenujące w Istebnej. Nazwiska warte zapamiętania to Dominika Hulawy, Kasia Michałek, Kasia Kawulok, Judyta Czepczor, Ela Kilian - przedstawiciele szkoły podstawowej

Wśród gimnazjalistów wielką radość sprawił Sebastian Gazurek - zajął drugie miejsce pomimo, że startował z kolegami o dwa lata starszymi, a także Tomasz Sikora zajmując III m. Pochwała należy się Agnieszce Zawadzkiej i Magdzie Ligockiej.

Z grupy licealistów na oklaski zasługuje Weronika Kubalok, która zajęła drugie miejsce, oraz koleżdy klubowi Mariusz Michałek i Sławek Jałowiczor.

Największe emocje dostarczył startujący w biegu głównym junior-Wojciech Mojeścik, który dopiero na finiszu został pokonany przez zawodników grupy seniorów Janusza Krężeloka (m.in. 5 miejsce w Pucharze Świata w Nowym Mieście w styczniu 2004) i Macieja Kreczmera, który również zdobywa punkty w Pucharze Świata. Nasz młody zawodnik znakomicie dawał radę w walce ze starszymi, doświadczonymi zawodnikami. Mimo kilku ataków Krężeloka i Kreczmera Wojtek Mojeścik udowodnił, że jest bardzo mocny i nie dał się odbić- sam również próbował atakować. Przez większą część trasy prowadził bieg. Cały bieg rozstrzygnął się na ostatnich metrach, tym razem wygrało doświadczenie i obycie w startach Pucharu Świata i Olimpiadach. W. Mojeścik w tym biegu pokazał, że błędem Komisji Biegów PZN było nie wysłanie naszego zawodnika na Mistrzostwa Świata, na co w pełni zasłużył.

Mimo decyzji Komisji PZN zawodnik ten nie załamał się, wręcz dorównuje najlepszym seniorom Polskim. Z pewnością gdyby w tym czasie umożliwiono Wojtkowi start na Mistrzostwach Świata Juniorów w Norwegii liczyłyby się w walce o czołowe miejsca.

Dziękujemy organizatorom tych pięknych zawodów oraz licznym i wiernym kibicom naszych zawodników.

Następne ważne zawody na trasach Kubalonki odbędą się w dniach 18.02-24.02.04 Olimpiada Młodzieży (Mistrzostwa Polski)

Nasi juniorzy z terenu Gmina Istebna będą walczyć o czołowe miejsca we wszystkich kategoriach wiekowych.

*Zapraszamy wszystkich kibiców lubiących biegi narciarskie na śnieżne trasy COS na Kubalonce.*

*Ze sportowym pozdrowieniem*

*Zarząd Klubu NKS Trójwieś Beskidzka oraz Zarząd Klubu UKS*

*Gimnazjum Istebna*

*Opracowała Anna Kilian*

## SKOKI NA TOKARZONCE O PUCHAR WÓJTA GMINY ISTEbNA

W niedzielę 8.02.04 na Tokarzonce odbył się coroczny konkurs skoków. Trudne warunki śniegowe sprawiły, że rywalizacja rozegrana została na małej skoczni. W dwóch kategoriach wiekowych rywalizowało 20 następców Małysza i Rutkowskiego z Istebnej, Wisły i Goleszowa. Zdecydowanie najlepsi okazali się młodzi skoczkowie reprezentujący Wisłę, Ustroniankę, którzy obsadzili wszystkie stopnie podium. Warto jednak zaznaczyć, że reprezentujący Wisłę Kawulok Mariusz jest mieszkańcem Koniakowa. Oto czołówka w poszczególnych kategoriach:

### Kategoria rocznik 1992 i starsi:

1. Słowiok Paweł Wisła Ustronianka 21,5m 20,0m 253,0pkt
2. Kawulok Mariusz Wisła Ustronianka 19,5m 19,0m 239,0pkt
3. Kukuczka Mateusz Wisła Ustronianka 17,5m 18,5m 224,5 pkt
4. Bury Sebastian Istebna 16,5 m 17,5m 209,5 pkt

### Kategoria rocznik 1993 i młodsi:

1. Byrt Kamil Wisła Ustronianka 18,5 m 18,5 m 231,5 pkt
2. Kłoda Jan Wisła Ustronianka 18,0 m 18,5m 223,0 pkt
3. Byrt Tomasz Wisła Ustronianka 19,5 m 18,0 m 218,0 pkt

*Opracował: Jacek Kohut*

## ISTEBNIAŃSKA AMATORSKA LIGA PIŁKI HALOWEJ

Wyniki naszych drużyn w rundzie rewanżowej do 01.02.04

### KONIAKÓW RASTOKA:

Procner Team 1:0, Cwaniaki Istebna 13:1, Laliki 3:0 walkower, K.P.Wisła 8:2

### REAL JAWORZYŃKA:

Wisła Czarne 3:3, Wisła Głębce 10:1, K.P.Wisła 10:0, Kosta Ustroń 5:3!!

### CWANIAKI ISTEbNA:

K.P.Wisła 0:3, Koniaków Rastoka 1:13, Procner Team 2:6, Wisła Głębce 5:8

### Tabela aktualna na dzień 01.02.04

1 Koniaków Rastoka	13 35 76:18
2 Real Jaworzynka	13 29 76:39
3 Kosta Ustroń	13 29 74:42
4 Procner Team	13 25 81:43
5 Wisła Malinka	13 18 55:48
6 Cwaniaki Istebna	13 17 59:65
7 K.P. Wisła	13 11 49:77
8 Wisła Czarne	13 11 40:74
9 Wisła Głębce	13 6 48:99
10 Laliki	13 4 47:100

*Opracował Jacek Kohut*

# Reklamy \* Reklamy \* Reklamy \* Reklamy

## PPHU Karina - Karina Poloczek 43-460 Wiśła

Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”  
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60

PILARKI, KOSY, ŁAŃCUCHY, OLEJE  
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ  
HUSQVARNA, STIHL I INNE  
NAPRAWA KOSIAREK - RATY, SERWIS

**ODŚNIEŻARKI FIRMY STIGA OD 1899 ZŁ**

### UBEZPIECZENIA WSZELKIE

W domu handlowym „U Gazdy” w Istebnej Centrum - Ryszard Chwist

poniedziałek	15.00 17.00	nr tel. 0 601 45 30 46 lub (033) 855 63 10 Pozostałe godziny pracy w terenie wg. uzgodnień
wtorek	9.00 12.00 15.00 17.00	
czwartek	9.00 12.00 15.00 17.00	
piątek	15.00 17.00	
sobota	9.00 12.00	

Agropolisa S.A. Compensa S.A.  
DAEWOO - PTU S.A. Samopomoc S.A. WARTA S.A.  
Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych „TUV”

- Korzystne stawki ubezpieczeniowe
- Możliwość wyboru firmy
- Zero zwyczaj za wiek pań przed 25 rokiem życia.

## PZU UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE /OC/AC/NW/
- ZIELONA KARTA
- KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- MAJĄTKOWE - DOPY/ZABUDOWANIA GOSPOD.
- ZWIERZĘTA

Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko  
Koniaków Centrum tel. 855 71 02

Poniedziałek - Urząd Gminy Istebna od 9.00 - 12.00  
Wtorek - sobota - Biuro Koniaków Centrum (Dom Handlowy)  
8.00 do 13.00, tel. 855 64 93

### Sklep „Meblik”

Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 855 18 60

OFERUJEMY MEBLE: TAPICEROWANE,  
MEBŁOŚCIANKI, MEBLE SYSTEMOWE,  
SYPIALNIE, KUCHNIE  
I PRZEDPOKOJE,  
MATERACE



TRANSPORT GRATIS, RATY  
Serdecznie zapraszamy!



- KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW,  
ZIELONA KARTA, PAKIETY KOMUNIKACYJNE  
- MAJĄTKOWE - BUDYNKI, SKLEPY, FIRMY  
- PEŁNY ZAKRES ZWIERZĘTA DOMOWE,  
KOSZTY LECZENIA ZAGRANICZNEGO  
ŻYCIOWO-EMERYTALNE II I III FILAR W PZU

WARTA SA

**TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE  
- SZEROKI WYBÓR FIRM**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:  
Małgorzata Michałek - Koniaków 733  
tel. 855 71 81

\* BIURO KONIAKÓW-MATYSKA  
codziennie oprócz niedziel 9.00-19.00,  
\* URZĄD GMINY POK. 117:  
wtorki 8.30-11.00

Biuro rozliczeń podatkowych

## „BUCHALTER”

Filia Istebna - Andziółówka 844  
tel. 855 7624 czynne codziennie

oferuje pełną obsługę księgowo-podatkową,  
kadrowo-płacową pracowników dla Firm  
oraz osób fizycznych (PIT)  
Biuro posiada licencję MF nr 7058/98 oraz  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej  
TUIR CIGNA STU S.A. nr polisy A167944

## OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO inż. Karol Gruszczyk

Wiśła Jonińdo, ul. Wyzwolenia 67 ☎ 0602740324

Zaprasza na KURSY PRAWA JAZDY  
Kat. A, B, C, B+E, C+E

Zajęcia i zapisy tego Ośrodka odbywają się w każdą środę  
od godz. 16.00 do 18.00 w Urzędzie Gminy w Istebnej.

## LEGIERSKI

SPRZEDAŻ

MONTAŻ

SERWIS

TECHNIKA

GRZEWCZA

INSTALACYJNA

ART. PRZEMYSŁOWE

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

Wiśła ul. 1 Maja 23  
tel. 855 21 19

Ustroń ul. Daszyńskiego 64  
tel. 858 75 97

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
DO NOWO OTWARTEGO PUNKTU  
W ISTEBNIEJ - WOJTOSZE (w siedzibie firmy Łacek)

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEBA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie  
Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@istebna.pl  
Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Elżbieta Legierska-Niewiadomska  
Skład komputer. i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada